



密西沙加華商會
MISSISSAUGA
CHINESE BUSINESS
ASSOCIATION

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

S	M	T	W	T	F	S
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

2019

Business & Community Directory

商業、社區及消費指南



己亥年



facebook.com/
mcbacanada



@McbaCanada



Mississauga Chinese
Business Association

1550 South Gateway Road, Unit 223, Mississauga, ON L4W 5G6

Tel: 905.625.MCBA(6222) - Fax: 905.625.6225

Website: www.mcba-canada.com

Email: mcba@mcba-canada.com



POLICING ... IT'S MORE THAN YOU THINK

We are looking for men and women
to join us as Constables and Cadets.

歡迎你加入成為我們
的警員和學警



PeelPolice.ca/recruiting





嘉麗墓園

Glen Oaks Memorial Gardens

密西沙加市最大華人地段墓園

福地廣佈於 多市 士嘉堡 北約克 密西沙加

紀念墓園環境優美，風水特佳

亭台及小橋流水，直立石碑

- 多穴壽地，石碑選擇
- 骨灰靈位，預置計劃
- 分期付款，自由轉讓

一站式全套服務，歡迎垂詢

服務華人社區二十五年以上經驗

二十四小時熱線： 416.346.0211



Carol Kwong
江小姐





RBC Royal Bank
RBC 皇家銀行



Marco Au 區先生

專業房屋貸款建議, 隨時隨地照顧您的所需。

- | | | | |
|------|---|------|---|
| 新移民 | ✓ | 高資產 | ✓ |
| 低收入 | ✓ | 留學生 | ✓ |
| 非居民 | ✓ | 投資房 | ✓ |
| 自僱人士 | ✓ | 回流同胞 | ✓ |
| 工作簽證 | ✓ | 旅遊簽證 | ✓ |



房屋貸款經理

Tel: 647-716-2099

Email: marco.au@rbc.com

Wechat: Marco_Au_Mortgage

GLAD (KAI MING) HO
SALES REPRESENTATIVE



何啟明 地產經紀
終身成就獎



sutton group - summit realty inc.
brokerage* *INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

1100 Burnhamthorpe Road West, Suite 27
Mississauga, Ontario L5C 4G4

CELL: (416) 720-2582
BUS: (905) 897-9555
FAX: (905) 897-9610
TOLL FREE: 1-866-630-8070

EMAIL: gladh@sutton.com





**INSURANCE
EXECUTIVES**
BROKERS & CONSULTANTS INC.

Auto
汽车

Life
人寿

Commercial
商业

**Visitors to
Canada**
超级签证保险

Home
房屋

Travel
旅游

Get Your
**FREE
QUOTE**



Adele Lu

Insurance Advisor

905-569-4068

English


英语

Mandarin

普通话

Cantonese

粤语

 905-569-1228


 905-569-9432

 adele@iebc.ca

 905-569-4068

 1-866-229-2221

 www.iebc.ca

 3100 Ridgeway Drive, Unit 8, Mississauga, ON L5L 5M5

Small Business. Huge Opportunity.



SATISH THIYAGARAJAN, Co-Founder/head Coach, Zebra Robotics and MBEC Client. Photo: Jason Jones

UNL
M
TED

Robots are here to stay and nowhere is this more than in Mississauga - a city with a technologically savvy population from all over the world. By teaching local children from grades 2 through 12 the chance to build and program robots, Satish Thiyagarajan and his company ZEBRA ROBOTICS are training the engineers and technologists of the future - in Mississauga.

TheFutureIsUnlimited.ca



MISSISSAUGA

專注于傳統地道北方菜的烹飪，
和北方飲食文化的傳播。



北食客
Foodie North



INSTAGRAM



FACEBOOK



微信公眾號



905.277.8989

325 Central Pkwy W.

Unit 2&4.

Mississauga, ON L5B 3X9

www.foodienorth.ca

- p.1 **Contents** 內容
- p.2 **Greeting from Office of the Mayor, City of Mississauga**
密西沙加市市長辦公室致賀信
- p.3 **Greeting from Economic Development Office, City of Mississauga**
密西沙加市經濟發展辦公室致賀信
- p.4 **City Information** 密西沙加市資料
- p.5 **Councillors / Members of Provincial Parliament /
Members of Parliament / Senator**
密西沙加市區議員 / 安省省議員 / 聯邦國會議員 / 參議員
- p.6 **Useful Telephone** 常用服務電話號碼
- p.8 **Medical Information** 醫療電話號碼
- p.9 **Map of Wards, Facilities & Shopping Malls**
市政府康樂設施及商場地圖
- p.11 **Facilities Guide** 公共設施
- p.13 **Library Guide** 圖書館
- p.14 **Index** 目錄
- p.16 **Advertisements** 廣告
- p.61 **MCBA 2019 Events Calendar**
- p.63 **MCBA Mission Statement**
密西沙加華商會宗旨
- p.64 **MCBA Membership Application Form**
密西沙加華商會會員申請表
- p.65 **MCBA Members' Benefits & Discount Program**



Office of the Mayor

February 2019



Personal Message from Mayor Bonnie Crombie

Dear friends,

On behalf of the City of Mississauga and Members of my Council, I would like to congratulate the team of professionals from the Mississauga Chinese Business Association (MCBA) on your 23rd year publication of the MCBA Business and Community Directory.

This directory is complete with contact information from many of our City's most successful businesses. Whether you're looking for high-quality products, popular tourist destinations or general contact information, this directory is a useful tool year-round.

Mississauga is a vibrant city that is thriving. Our local economy is strong, and we remain one of the best run-cities in North America. We are committed to offering our residents a quality of life that is second to none while delivering good value for our taxpayers' hard-earned money.

I've seen firsthand the important contributions that our Chinese-Canadian community have made towards contributing and building communities like Mississauga, into thriving places where all people are better positioned to succeed.

Once again, thank you for picking up a copy of the MCBA 2019 Business and Community Directory. May you continue to have many more years of enriching success in the service to the residents of our great City.

Warmest regards,

A handwritten signature in cursive script that reads 'Bonnie Crombie'.

Bonnie Crombie, MBA, ICD.D
Mayor, City of Mississauga



MISSISSAUGA

Mississauga Chinese Business Association
1550 South Gateway Road, Unit 223
Mississauga ON L4W 5G6

City of Mississauga
Economic Development Office
300 City Centre Drive
MISSISSAUGA ON L5B 3C1
mississauga.ca/business

December 17, 2018
Re: 2019 MCBA Business & Community Directory

Greetings,

The Mississauga Chinese Business Association (MCBA) continues to be a leading business association in Mississauga and the Economic Development Office is proud to be a partner and supporter of this great association.

This informative and comprehensive MCBA Business & Community Directory is a wonderful example of how an association can help promote, build and unite our business community.

MCBA's commitment to serving the Chinese business community is to be commended as it provides a forum for the Chinese business community to develop partnerships and strategic alliances with other business associations and corporations.

From supporting and enhancing local business initiatives like business openings and networking events to participating in pro-active community events, MCBA is helping to build Mississauga into a strong and united business community.

The City of Mississauga's Economic Development Office, sends well wishes to the Mississauga Chinese Business Association for a healthy and prosperous 2019.

Sincerely,

Bonnie Brown, Ec.D.
Director, Economic Development

密西沙加市成立於1974年，由當時密西沙加鎮、Streetsville鎮、以及Port Credit鎮等組合而成。發展至今已成為全加拿大第六大城市，人口超過77萬。從2001年到現在，密市被評為加拿大最安全城市。

密市雖然發展迅速，但市政府並沒有忘記保存綠化園林的重要；密市內每一個角落都設有為小朋友用的公園、不同形式的運動場、緩跑徑、單車徑、及休息的園林。市政府更於1992年於密市市中心區開發一個名為Kariya公園，以紀念和日本城市 - Kariya結為姊妹城市。

密市不單止擁有皮爾信國際機場 - 進出加拿大安大略省的世界的通道，你更可以從水道 - 安大略湖登陸密市。由於密市連接多倫多市，所有安大略省的主要公路、火車幹線、高速幹線及運輸系統均可直達密市。

外型獨特的市政府大樓建於1987年，位於300 City Center Drive, Mississauga, On L5B 3C1。內設市政府詢問處，由星期一至星期五早上七時至下午七時解答市民有關市政服務及社區資料，亦設置有電話熱線3-1-1或905-615-4311、電腦網頁 www.mississauga.ca，市民可從以上設施直接獲取資料。

密西沙加市是一個多元化城市，The Living Arts Center 是密市的文化演藝中心，你可以欣賞到種種不同的音樂表演、舞蹈表演、話劇、畫展和富有民族色彩的演藝節目。The Hershey Center 是密市冰棍球的運動場館，整年舉辦所有重要的地區冰上運動比賽，為密市市民提供一個共同觀賞運動比賽的中心。

密西沙加市市政府由密市市長及十一位區議員組成，密市市長由密市直選式產生，代表密市居民。而區議員則由其選區內選民投票選出，分別代表其選區的居民在市政局發表意見。

各區區域分界及各區區議員代表姓名及聯絡電話號碼如下。閣下如需要知所屬選區可致電3-1-1或905-615-4311密西沙加市諮詢處查詢。

另外，皮爾區區局由密西沙加市、賓頓市、加寧頓鎮組成，密西沙加市市長及區區議員均代表密西沙加市居民在皮爾區區局發表意見。

Mayor, City of Mississauga

密市市長

Mayor Bonnie Crombie 896-5555
康寶麗市長

Councillors

City of Mississauga 密市區議員

Stephen Dasko 區一896-5100
Karen Ras 區二896-5200
Chris Fonseca 區三896-5300
John Kovac 區四896-5400
Carolyn Parrish 區五896-5500
Ron Starr 區六896-5600
Dipika Damerla 區七896-5700
Matt Mahoney 區八896-5800
Pat Saito 區九896-5900
Sue McFadden 區十896-5010
George Carlson 區十一896-5011

Senator in Ottawa for Mississauga

加拿大密市聯邦參議員

Senator Victor Oh 1-613-943-1880
胡子修參議員 Senator.oh@sen.parl.gc.ca

**Members of Provincial Parliament
安省省議員**

Deepak Anand
Mississauga—Malton 696-0367
Rudy Cuzzetto
Mississauga—Lakeshore 274-8228
Natalia Kusendova
Mississauga Centre 890-1901
Kaleed Rasheed
Mississauga East—Cooksville 238-1751
Nina Tangri
Mississauga—Streetsville 569-1643
Sheref Sabawy
Mississauga—Erin Mills 416-326-7253

Members of Parliament 聯邦國會議員

Omar Alghabra
Mississauga Centre 848-8595
Omar.Alghabra@parl.gc.ca

Iqra Khalid
Mississauga – Erin Mills 820-8814
Iqra.Khalid@parl.gc.ca

Navdeep Bains
Mississauga, Malton 564-0228
Navdeep.Bains@parl.gc.ca

Peter Fonseca
Mississauga East – Cooksville 566-0009
Peter.Fonseca@parl.gc.ca

Sven Spengemann
Mississauga – Lakeshore 273-8033
Sven.Spengemann@parl.gc.ca

Gagan Sikand
Mississauga – Streetsville 812-1811
Gagan.Sikand@parl.gc.ca

Animal Control	896-5858	Federal Government	1-800-622-6232
Ambulance	844-4242	Fence Disputes	896-5429
Assessment Rolls	896-5447	Fire & Emergency Services	615-3777
Birth Registration	896-5450	Communication	456-5700
Building Permits	896-5619	Fire Prevention/Plans Exam	896-5908
Business License	896-5558	Forestry/Parks Mississauga	615-4100
By-laws Enforcement	896-5655	Go-Transit	416-869-3200
Canada Custom & Revenue Agency		Garbage	791-9499
Personal	1-800-959-8281	G.S.T. Tax Credit (Tourist)	1-800-959-5525
Business	1-800-959-5525	Health Department	799-7700
Chapel Booking	615-4100	Hospitals	
Citizenship/Immigration	1-888-242-2100	Credit Valley Hospital	813-2200
Clerk's Office	896-5450	Trillium Health Center	848-7100
Communications	896-5056	Housing	
Consumer Complaints	416-326-8611	Nursing Home	796-0040
Composting(Region of Peel)	791-9499	Peel Living	453-2500
Courthouses, Ontario Provincial Division		Senior/Disabled/Low Income	279-7792
Ontario Court	615-4500	Human Resources Division	896-5035
Family Court	456-4702	Humane Society	1-888-668-7722
Small Claim Court	615-4744	Information Desk	896-5000
Crime Prevention	803-8118	Labor Enquirer	273-7800
Curb Cuts	896-5136	Landlord/Tenant Issue	1-888-332-3234
Driver Examination Center	793-4340	Land Registry Office (Peel)	874-4008
Economic Development Office	896-5016	Library Information	615-3500
Elections (Municipal)	615-3354	Licenses	
Education – Dufferin / Peel		Business License	896-5558
Catholic School Board	890-1221	Dog License	896-5861
Peel Board of Education	890-1099	Charity/Gaming License	896-5657
Emergency	9-1-1	Marriage License	896-5450
Employment Canada Centers		Vehicle/Taxi/Tow	896-5643
Mississauga East	803-7343	Ministry of Transportation	416-235-4686
Mississauga West	608-7000	OHIP	275-2730
Malton	677-3000	Occupancy Permits	896-5581
		Old Age Security / Pension	1-800-277-9914
		Ontario Travel	1-800-668-2746

Parking Control	896-5678	Traffic Light & Signal	896-5799
Parks Maintenance	615-4100	Traffic Signs	615-3023
Passports	416-973-3251	Transit Administration	615-3900
Peel Region Police Force	453-3311	Transit Information	615-4636
Permits		Transit Customer Service	615-3890
Building permits	896-5619	Lost & Found	
Curb Cuts Permits	896-5136	Square One Terminal	615-3895
Excess Load Permits	896-5176	Malton	405-0400
Occupancy Permits	896-5581	Senior Bus Pass	615-4636
Parks Permits	615-4100	Transportation & Work Dept.	896-5135
Road Occupancy Permits	896-5176	Trees on Boulevard/Parks	896-5384
Sign Permits	615-4046	Telehealth Ontario	1-866-797-0000
Planning & Building Dept.		TTY (Hearing Impaired)	615-3886
Planning Inquiries	896-5511	Unemployment Insurance	416-730-1211
Building Inquiries	896-5622	Utilities	
Pool Permits / Fencing	896-5655	Bell Canada Residential	310-2355
Prosecution Office	615-4005	Cable "Roger" 10	416-448-7374
Property Tax	896-5575	Enbridge Consumers Gas	416-492-5000
Recreation & Parks	615-4100	24 Hrs Emergency	1-800-266-3939
Facilities Booking	615-4100	Enersource (Hydro)	273-7425
Program Registration	615-4100	Water Billing – Peel	791-8711
Revenue Canada	416-954-6700	24 Hours	791-9400
Rent Control/Tenant/Landlord	1-888-332-3234	Vendors Permits/Rebate of Goods	273-9490
Road Maintenance 24 hrs	615-3000	Vehicle Licensing	896-5643
Sanitary Sewers 24 Hrs	791-7800	Waste Management	
Snow Removal 24 Hrs	615-3000	24 Hours (Region of Peel)	791-7800
Social Insurance Number	1-800-206-7218	Appliance Pick up	791-9499
Social Service	793-9200	Blue Box	791-9499
Storm Sewers	615-3000	Composting	791-9499
Street Light (Hydro Miss.)	566-2718	Garbage Pick up	791-9499
Tours (Mississauga Civic Ctr)	896-5054	Hazardous Waste	791-9499
		Lanfill/Dump	791-9499

Water (Region of Peel)	
24 Hours	791-7800
Welcome Wagon	416-364-0017
Welfare/Social Services	793-9200
Work (Transportation & Work Dept.)	
24 Hours	615-3000
Engineering	896-5135
Roads	613-3000

City of Mississauga Affiliates

Art Gallery of Miss.	791-7800
Living Art Center	
Administration	
Box office	416-364-0017
Live Cuisine	793-9200
Mayor's Youth Advisory Committee	896-5071
Mississauga Civil Center	
Child Care Center	896-5633
Mississauga Heritage Foundation	615-4415
Mississauga Sports Council	896-5853
Tower Garden Café	615-3111
YMCA Job Center	416-964-JOBS

Credit Valley Hospital 祈德醫院

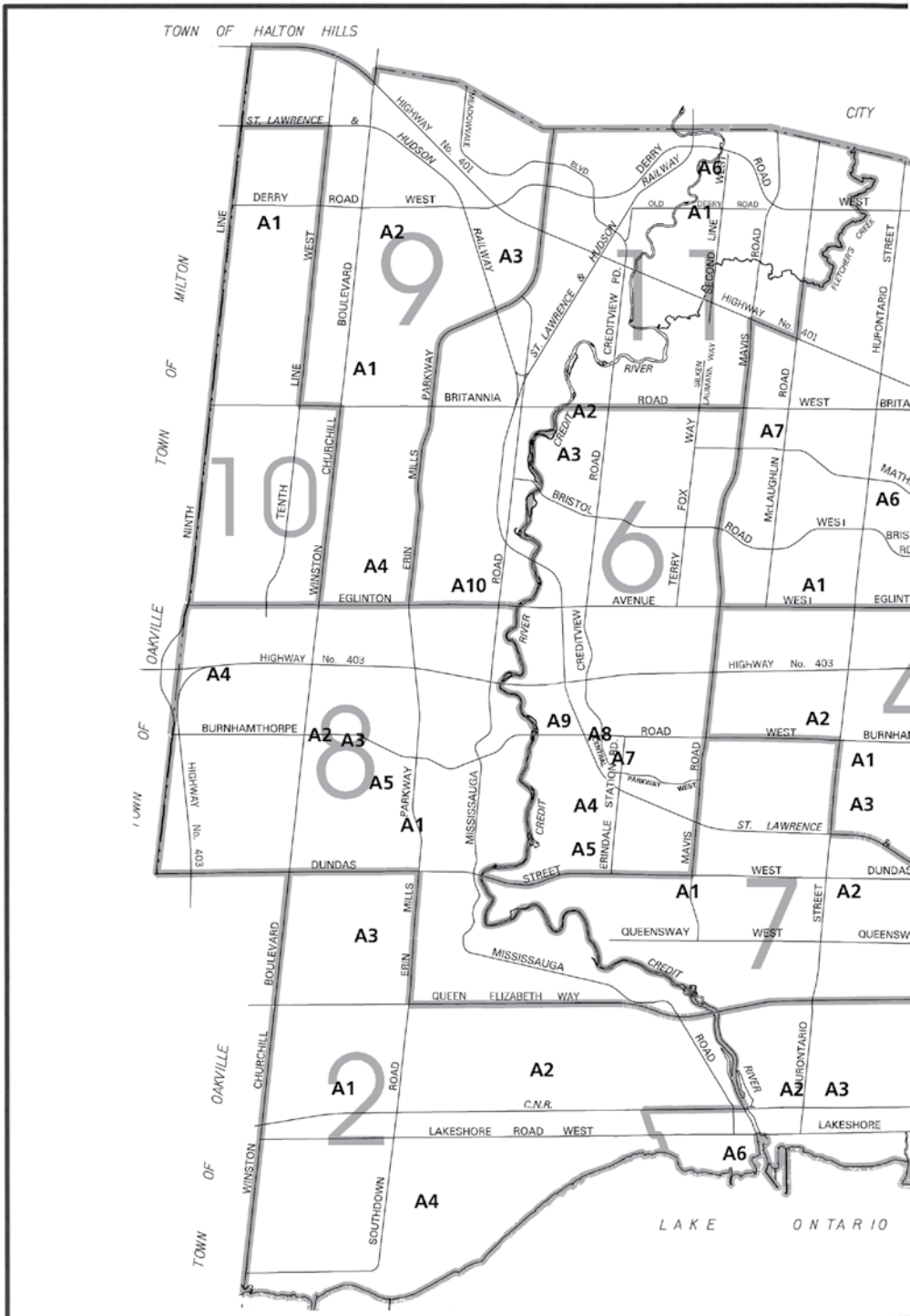
General information	813-2200
Emergency Number	813-4141
	813-2792
Dietary Counseling	813-1586
Child and Family Service	813-2396
Occupational Therapy	813-1570
Psychiatric Day Care	813-1570
Psychiatry In-Patient	813-2369
Psychology	813-2388
Seniors' Day Hospital	813-4481
Social Work	813-2399

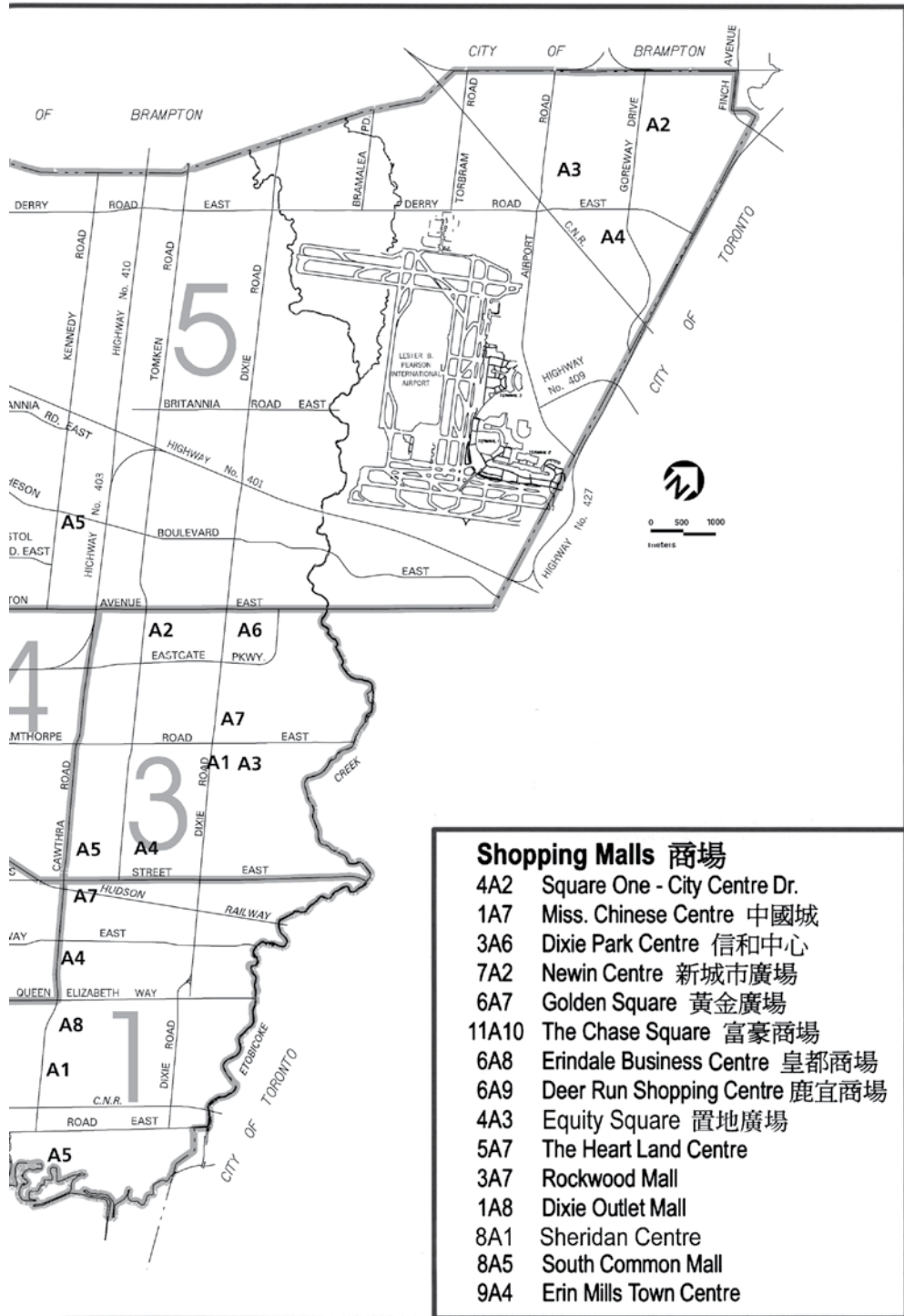
Website: www.cvh.on.ca

Trillium Health Center 美善醫院

General Information	848-7100
Behavior Training Service	848-7279
Child and Family Clinic	848-7484
Crisis Intervention Team	848-7495
Day Hospital	848-7295
Dept of Social Work	848-7493
Emergency Clinic	848-7600
Medical Staff Office	848-7200
Psychology Department	848-7387
Sexual Assault Team	848-7493

Map of Wards, Facilities & Shopping Malls





Community Center CC

3A1 Burnhamthorpe CC	625-4630
1500 Gulleden Dr.	
1A1 Cawthra CC	615-4800
1399 Cawthra Road	
2A1 Clarkson CC	615-4840
2475 Truscott Dr.	
9A1 Erin Meadows CC	615-4750
2800 Erin Center Boulevard	
5A1 Frank McKechnie Center	615-4660
310 Bristol Rd. East	
7A1 Huron Park RC	615-4820
830 Paisley Blvd. W.	
5A2 Malton CC	615-4640
3540 Morning Star Dr.	
9A2 Meadowvale CC	615-4710
6655 Glen Erin Dr.	
4A1 Miss Valley CC	615-4670
1275 Mississauga Valley Blvd.	
6A2 River Grove CC	615-4780
5800 River Grove Ave.	
8A2 South Common CC	615-4770
2233 South Millway	

Fitness Centers

6A2 RiverGrove	615-4780
5800 River Grove Ave.	
5A5 Hershey Sportzone Fitness Centre	
5600 Rose Cherry Place	
	615-3200x2895
7A1 Huron Park	615-4820
830 Paisley Blvd.W.	
5A2 Malton	615-4640
3540 Morning Star Dr.	
9A2 Meadowvale	615-4710
6655 Glen Erin Dr.	
8A2 South Common	615-4770
2233 South Millway	
4A1 Terry Fox	615-4670
1275 Mississauga Valley Blvd.	

Arenas

3A1 Chic Murray (Burnhamthorpe CC)	
615-4630, 1500 Gulleden Dr.	
1A1 Cawthra Twin	615-4800
1399 Cawthra Rd.	
2A1 Clarkson	615-4840
2475 Truscott Dr	
8A4 Erin Mills Twin Arena	615-4760
3205 Unity Dr.	
5A5 Hershey Centre	502-9100
5500 Rose Cherry Place	
7A1 Huron Park	615-4820
830 Paisley Blvd.W.	
5A4 Malton	615-4640
3430 Derry Road E.	
5A5 Iceland Mississauga	615-4680
705 Matheson Blvd. E.	
4A1 Mississauga Valley	615-4970
1275 Mississauga Valley Blvd.	
9A3 Meadowvale Four Rinks	615-4730
2160 Torquay Mews	
1A2 Port Credit	615-4830
40 Stavebank Rd. N.	
3A2 Tomken Twin Arena	625-4620
4495 Tomken Rd.	

**Example to find a location with map code 6A1 on Map page 10/11, 6 is the Municipal Wards number and A1 is the location.*

Outdoor Rinks

3A1	Burnhamthorpe 1500 Gulledden Dr.	615-4630
4A2	Civic Center 300 City Center Dr.	896-5342
5A2	Malton 3540 Morning Star Dr	615-4640
8A3	Woodhurst Woodhurst Cres.	615-4770

Indoor Pool

1A1	Cawthra 1305 Cawthra Rd.	615-4800
2A1	Clarkson 2475 Truscott Dr.	615-4840
9A1	Erin Meadows 2800 Erin Center Boulevard	615-4750
5A6	Frank McKechnie Center 310 Bristol Rd. East	615-4660
6A2	River Grove 5800 River Grove Ave.	615-4780
3A3	Glenforest 3575 Fieldgate Dr.	615-4630
7A1	Huron Park 830 Paisley Blvd. W.	615-4820
9A2	Meadowvale CC 6655 Glen Erin Dr.	615-4710
8A2	South Common 2233 South Millway	615-4770
4A1	Terry Fox Memorial 1275 Mississauga Valley Blvd.	615-4670
5A1	Malton 3545 Morning Star Dr.	615-4640

Out-Door Pool

3A4	Applewood 3119 Constitution Blvd.	275-9618
2A3	David Ramsey 2470 Thorn Lodge Dr.	823-5089
1A4	Don McLean Westacres 2166 Westfield Drive	615-4285

6A4	Erindale 1244 Sharnir Cres.	896-5503
2A4	Lewis Bradley 745 Inverhouse Dr.	823-5720
1A3	Port Credit 20 Rosewood Ave	615-4830
6A3	Streetsville 335 Church St.	826-2031

Picnic Parks

6A5	Erindale Park Dundas St at Mississauga Rd.
2A1	Jack Darling Memorial Park Lakeshore Rd. W.
7A1	Huron Park 830 Paisley Blvd. W.
1A5	Lakefront Promenade Park (South of Lakeshore between Cawthra & Dixie Rd.)
2A5	Lakeside Park 2268 Lakeshore Road West
11A6	Meadowvale Conservation (Derry Road West and Second Line)
4A1	Mississauga Valley Park (1275 Mississauga Valley Blvd off Central Parkway)
1A6	Port Credit Memorial Park Gazebo 32 Stavebank Road North
2A5	Richard's Memorial Park Lakeshore Road W. (between Lorne Park Rd. and Shawnmarr Rd.)
1A6	J. C. Saddington Park Lakeshore Road W. (South on Front St off Lake St)
6A3	Streetsville Memorial Park. Church Street
10A1	Wildwood Park 3430 Derry Road East

**Example to find a location with map code 6A1 on Map page 9/10,
6 is the Municipal Wards number and A1 is the location.*

Central Library

301 Burnhamthorpe Rd. W.
Mississauga, L5B 3Y3 1275
(905) 615-3500

Burnhamthorpe Branch

1350 Burnhamthorpe Rd. E.
Mississauga L4Y 3V9
(905) 615-4635

Clarkson Branch

2425 Truscott Drive
Mississauga L5J 2B4
(905) 615-4840

Cooksville Branch

3024 Hurontario St. Suite 212
Mississauga L5B 4M4
(905) 615-4855

Courtney Park Branch

730 Courtney Park Dr. W.
Mississauga L5W 1L9
(905) 615-4745

Erin Meadows Branch

2800 Erin Center Boulevard
Mississauga L5M 6R5
(905) 615-4750

Frank McKechnie Branch

310 Bristol Road East
Mississauga L4Z 3V5
(905) 615-4660

Lakeview Branch

1110 Atwater Avenue
Mississauga L5E 1M9
(905) 615-4805

Lorne Park Branch

1474 Truscott Drive
Mississauga L5J 1Z2
(905) 615-4845

Malton Branch

3540 Morningstar Drive
Mississauga L4T 1Y2
(905) 615-4640

Meadowvale Branch

6677 Meadowvale Town, Center Circle
Mississauga L5N 2R5
(905) 615-4715

Mississauga Valley Branch

1275 Mississauga Valley Blvd.
Mississauga L5A 3R8
(905) 615-4670

Port Credit Branch

20 Lakeshore Road E.
Mississauga L5G 1C8
(905) 615-4835

Sheridan Branch

2225 Erin Mills Parkway
Mississauga L5K 1T9
(905) 615-4815

South Common Branch

2233 South Millway
Mississauga L5L 3H7
(905) 615-4770

Streetsville Branch

112 Queen Street S.
Mississauga L5M 1K8
(905) 615-4785

Woodlands Branch

1030 McBride Avenue
Mississauga L5C 1L6
(905) 615-4825

Accounting 會計.....	Pg 17
Airline 航空公司.....	Pg 17
Aquarium 水族館.....	Pg 17
Auto Sales / Services / Repairs / Leasing	
汽車銷售 / 服務 / 維修 / 租賃.....	Pg 17
Bakery 餅店.....	Pg 19
Bank 銀行.....	Pg 19
Books/Gifts 書局/禮品店.....	Pg 21
Communications and Cellphone 通訊及手機.....	Pg 21
Computer Service & Stores 電腦服務及零售.....	Pg 21
Consulting / Marketing 顧問 / 市場推廣.....	Pg 21
Courier Service / Freight 速遞務服 / 航運.....	Pg 21
Dentist / Dental Supplies 牙醫 / 牙醫用品.....	Pg 21
Driving School 駕駛學校.....	Pg 21
Dry Cleaning & Alteration 洗衣及改衣.....	Pg 23
Educational / Musical / Tutorial 學術 / 音樂 / 補習.....	Pg 23
Engineering 工程.....	Pg 25
Enterprises 企業.....	Pg 25
Equipment Lease Financial 器材租賃.....	Pg 25
Fashion / Boutiques 時裝 / 精品.....	Pg 25
Financial & Investment Services 財務/投資服務.....	Pg 25
Food Supplies 食品供應.....	Pg 25
Funeral / Cemetery Service 殯儀 / 墓園服務.....	Pg 45
Government / Association / Organization 政府 / 團體 / 機構.....	Pg 45
Hair Saloon / Beauty Saloon / Nail Spa 髮廊 / 美容 / 美甲.....	Pg 47
Herbal Medicine Center / Ginseng / Health Supplement	
中醫館 / 人參 / 保健產品.....	Pg 47
Hotel / Resort / Convention Centre 酒店 / 渡假村 / 會議中心.....	Pg 47
Home / Commercial Improvement & Facilities	
家居用品 / 商業裝修及設施.....	Pg 47

Imports / Exports & Trading 出入口/貿易.....	Pg 49
Insurance 保險.....	Pg 49
Jewellery / Watch 珠寶 / 手錶.....	Pg 49
Kung Fu / Martial Arts / Taekwondo 功夫 / 武術 / 跆拳道	Pg 49
Lawyer / Legal Services 律師 / 法律服務	Pg 51
Optical / Optometrist 眼鏡店 / 驗眼師.....	Pg 51
Pharmacy 藥房.....	Pg 51
Photography 攝影 / 沖曬及維修.....	Pg 55
Physicians 西醫.....	Pg 55
Physiotherapist / Acupuncture / Wellness 物理治療 / 針灸 / 保健....	Pg 51
Printing / Promotion / Design 印刷 / 推廣 / 設計.....	Pg 55
Real Estate Agent / Property Development & Management 地產買賣 / 物業發展及管理.....	Pg 55
Restaurant / Fast Food 酒樓 / 快餐店.....	Pg 53
Recreation / Sports 娛樂 / 運動	Pg 57
Supermarket 超級市場	Pg 55
Travels 旅遊	Pg 57
Video 影帶	Pg 57
Others 其他.....	pg 57
各大華人商場及商戶	Pg 41-44



Mercedes-Benz

Benson Pak

Sales & Leasing Consultant

全安省唯一華人
經營平治車行，
絕對同聲同氣。

閣下買車除享有會員優惠外，更可獲贈精美禮品一份。
詳情請與本公司華人營業代表查詢。

M-B Oakville Autohaus
300 South Service Road W.
Oakville, Ontario
Canada L6K 3X5

Mobile

(416) 918-6808

Telephone

(905) 845-6623

Facsimile

(905) 845-3477

E-mail

bpak@m-boakville.ca

Internet

www.mboakville.ca



ACCOUNTING 會計

- Stephen Chu, CPA, CGA
朱洪恩特許專業會計師 905-279-4764
(See advertisement on page 18)
- Steven Chong, C.A.
張敏強特許會計師 905-477-5777x200
www.stevenchong.com
(See advertisement on page 24)
- AMX Accounting Service
Mingmin Zhu 647-773-4758
(See advertisement on page 60)
- BDO Canada LLP
Lang Choy 905-270-7700 x 2040
Candy Chan 905-270-7700 x 2158
Maria da Silva 905-270-7700 x 7816
- Deloitte LLP 德勤
Loretta Yuen 416-601-6222
Yingfang Chen 416-601-6132
- Helen Silva Professional Corp. 416-566-6149
- Lisa Liang Accounting Firm
梁雪珍會計師行 905-629-1698
- RHA Canada
Ricky Ho 416-800-6456
(See advertisement on page 50)
- Sherry Lin Chartered Professional Accountant
林玉卿會計師 416-617-7898
- Stephen P. F. Professional Corp.
徐鵬飛特許會計師樓 905-886-0900
- Steve's Tax Service Ltd. 905-238-0111
- Triple J Canada Consulting Inc. 647-388-9717
杰中杰加拿大會計報稅 905-232-5829
401-4310 Sherwoodtowne Blvd.,
Mississauga, ON L4Z 2G6
www.ijjcanada.com
(See advertisement on page 48)
- Wendy Wang 647-495-6889
(See advertisement on page 57)

AIRLINE 航空公司

- Air Canada - Terminal 1
加拿大航空 1-888-247-2262
- Air China - Terminal 1 1-800-822-8122
- Air Transat - Terminal 3 1-877-872-6728
- Air France - Terminal 3
法國航空 1-800-667-2747
- American Airlines - Terminal 3
美國航空 1-800-433-7300
- British Airways - Terminal 3
英航 1-800-247-9297
- Cathy Pacific 國泰航空 - Terminal 3 1-888-338-1668
- China Eastern - Terminal 3 1-888-358-1582
- China Southern Airlines - Terminal 3
..... 011-86-208-611-2546
- Delta - Terminal 3 1-800-221-1212
- EVA AIR - Terminal 1 1-800-695-1188

- Hainan Airlines - Terminal 3
海南航空 1-888-688-8876
- Icelandair - Terminal 3 1-800-223-5500
- Japan Airlines - Terminal 3
日本航空 1-800-525-3663
- KLM - Terminal 3 1-800-667-2747
- Korean Air - Terminal 3
大韓航空 1-800-438-5000
- Lufthansa - Terminal 1 1-800-543-5954
- Qantas - Terminal 3
澳洲航空 1-800-227-4500
- Singapore Airlines - Terminal 1
新加坡航空 1-800-663-3046
- Swiss International Air Lines
Terminal 1 1-877-359-7947
- Thai Airways Intil Ltd. - Terminal 1
泰國航空 1-800-426-5204
- United Airlines - Terminal 1
聯合航空 1-800-241-6522
- WestJet - Terminal 3 1-888-937-8538

AQUARIUM 水族館

- Aquatic Kingdom 905-281-1118
- Big Al's 905-276-6900
- Discount Dragon Aquarium
彩龍水族館 905-306-7127

AUTO SALES / SERVICES / REPAIRS / LEASING 汽車銷售/服務/維修/租賃

- ACME Auto Centre
Louie Lu 905-366-8822
- BMW of Mississauga 905-625-7533
- CentPrak Auto Centre Ltd.
宏昌維修中心 905-896-8585
- Queensway Volkswagen
Roxy Yeung 647-668-7700
- Hyundai of Oakville 905-845-7791
- Marhan Auto Washes Ltd. 905-629-3457
- Max Motorsport 905-804-8811
- Mercedes-Benz Oakville Autohaus
Benson Pak 416-918-6808
(See advertisement on page 16)
- Mercedes-Benz Canada Inc.
George Lai 905-593-2243
Joe ZH Yang 416-569-0006
- Mississauga Carstar Collision 905-897-2777
- Nihon Automotive 日安 905-270-0448
毅成汽車維修 905-696-9711
- VIK Auto Parts Distribution Inc.
Eric Han 905-670-1614



CPA

CHARTERED
PROFESSIONAL
ACCOUNTANT

STEPHEN H. CHU CPA, CGA, ACIS
朱洪恩特許專業會計師

1140 Burnhamthorpe Rd. W. #120, Mississauga, Ontario L5C 4E9
Tel: (905) 279-4764 Fax: (905) 272-2647

服 務 範 圍

- 會計簿記
 - 稅務策劃
 - 個人報稅
 - 註冊及成立有限公司(一天完成、包括稅務諮詢)
 - 公司月結及年結
 - 海外資產及收入
 - 回流及非居民申報
- 費用\$250, 密西沙加華商會會員\$200

國 粵 英 語 服 務

美
視
眼
鏡

AMAZING OPTICAL

眼美
鏡視

提供多款歐日美名廠眼鏡架鏡片

- 精配隱形眼鏡
- 耆老傷健福利計劃
- 國、粵、英語服務

Rayban Prada D&G
Vogue Polo Chloe
Versace Easy clip Boss
Tom Ford Burberry

COACH ÖGA+
KOALI le monde vivant LST lighttec
MK MICHAEL KORS EMPORIO ARMANI
REBEL VISION Julbo The world needs your vision

譚梓驊 註冊配鏡師
Clarence Tam Registered Optician

1140 Burnhamthorpe Road W.
Unit 139, Mississauga ON L5C 4E9
密市皇都商場
電話: (905) 306-1188
傳真: (905) 306-0966

Plus many more brands

BUSINESS HOURS:

Mon - Fri: 11:00am - 8:00 pm
Wednesday: Closed
Saturday: 11:00am - 6:00 pm
Sunday: 12:00am - 5:00 pm



888 Dundas Street East
Mississauga, Ontario L4Y 4G6
Tel: (905) 270-1288

349^{1/2} Boardview Avenue
Toronto, Ontario M4M 2H1
Tel: (416) 465-9103

North York Sheridan Mall
1700 Wilson Avenue, Unit 191
North York, Ontario
Tel: (416) 241-0881

1198 Kingsway
Vancouver, BC V5V 3E1
Tel: (604) 875-3394



Canada Trust

道明加拿大信託

Colin Kwok

郭家樑

Branch Manager

Golden Square Center Branch
1177 Central Parkway West
Mississauga, Ontario
L5C 4P3

Tel (905) 896 3188 ext. 250
Fax (905) 896 3911

BAKERY 餅店

- Akko Cake House 雅閣餅店 905-279-9281
Happy Cake House 開心餅屋 ... 905-275-8333
Hawaii Bakery 檀島餅屋 905-277-3333
My Delish Bread 905-270-9892
Oriental Bakery 康華閣 905-828-8183
Papa John's Bakery 905-568-1668
Tung Hing Bakery 同慶餅家 905-270-1288
(See advertisement on this page)

BANKS 銀行

- Bank of China 中國銀行 905-275-8118
Bank of Montreal
Ellen Pong 龐杏端 905-568-3955
Business Development Bank of Canada
Arthur Fan 905-566-6215
Muhammad Saqib 905-615-2773
Phoebe Cheng 905-565-0216
Santoso Angkasa 905-277-6364
Canadian Imperial Bank of Commerce
加拿大帝國銀行
Betty Lam 416-784-6373
HSBC Bank of Canada 滙豐銀行
888 Dundas Street East
Alton Chow 905-277-8391
Eileen Deng 905-277-5862
Raymond Yam 905-277-8090
Vicky Chan 905-277-5593
1675 The Chase
Billy Fu 905-608-2855
Cindy Cheng 905-608-1699
Jessica Pan 905-608-1279
(See advertisement on page 46)
Industrial and Commercial Bank of China (Canada)
中國工商銀行 416-366-5588
Mississauga Office 905-890-2388
Royal Bank of Canada 皇家銀行
Amy Chan 647-299-4500
Monica Chen 416-625-3796
Ivy Sun 905-764-5080
(See advertisement on page 56)
Ranjit Singh Pandori 905-874-4856
Shuang Zhou 周爽 905-897-8335
TD Canada Trust 道明加拿大信託銀行
1177 Central Parkway 黃金廣場
Colin Kwok 905-896-3188 x250
(See advertisement on this page)
Peter Hsu 647-921-2789
Scotia Bank
Candy Cheng 647-448-8379



Polly Ho 何陳玉芳

Associate Broker R.I.B.
Cell: 416-890-6823
Email: polly.ho@ensurcoinc.com



你的最佳選擇

安心保險主要業務是提供商業及個人財產保險，法律責任，房屋、汽車的中介服務。我們以專業，誠懇的態度向你提供方便，快捷的保險產品如下：

- 工商保險
- 汽車房屋
- 法律責任
- 工程保險
- 人壽危疾
- 旅遊保險
- 法律費用

Legal Expense Insurance

我們的合作伙伴包括多間大型保險公司

- INTACT
- ECONOMICAL
- BOILER INSP. & INS.
- OPTIMUM
- PERTH
- UNICA
- CHUBB
- GORE MUTUAL
- RSA
- TOTTEN GROUP
- PREMIER MARINE
- DAS
- THE DOMINION
- PEMBRIDGE
- LLOYD'S NON-MARINE
- TEMPLE INSURANCE
- ELLIOTT SP. RISK
- AVIVA
- C N A
- CHARTIS
- ZURICH
- ENCON
- CREECHURCH
- TRAVELERS



ENSURCO
insurance group inc.

Mississauga Office
Unit 30, Lower level
1100 Central Parkway West
Mississauga, ON L5C 4E5
416-890-6823

萬錦市 Head Office
121 Robinson Street
Markham L3P 1P2
Tel: (905) 471-3100
Fax: (905) 471-3180

BOOKS / GIFTS 書局/禮品店

- Bamboo Shed 精品店647-523-1496
Broadway Gifts & Health Land .. 905-232-4899
百匯北美特產禮品店
D & W Canasia Trading Inc. 905-565-5880
EK Card Trading Card 647-244-2985
Galaxy Hobby & Gift
銀河模型精品 905-848-3368
Only Select Shop 905-273-6659
Sweet Viola Gift Shop 905-275-2888

COMMUNICATIONS AND CELLPHONE

通訊及手機

- Comet Mobile 647-542-6638
ComNet Telecom (Canada) Ltd 905-881-4988
Vivian Lin 416-903-8086
Kent Chen 416-822-1683
(See advertisement on page 50)
Freedom Mobile 905-615-8788
Ideal Communications 905-755-9733
I-Talk BB 416-523-2828
J.M. Communication 647-721-2763
Momentum Group
Debra Wilson 416-419-2722
Transglobal System of Canada Inc.
Imran Hasan 905-813-8762

COMPUTER SERVICE & STORES 電腦服務及零售

- 123 Computer Warehouse Inc. ... 905-451-6769
Canada Computer 905-568-9737
G.S. Systems 905-890-0253
Hi Tech Service Centre 905-238-0388
IBM 華語熱線 1-800-426-5800
Maxibyte Mississauga Inc. 905-272-0189
Micro Computer System 905-828-6688
PC Home Computers & Cellular 905-290-7575
Smart Computers 905-633-8800

CONSULTING / MARKETING 顧問/市場推廣

- Above & Beyond Immigration Consultants
(See advertisement on page 44).....416-333-8110
Alex Ding 647-239-6660
East-West Focus International Inc.
Winnie Fung 416-566-2283
expancio.com 289-858-1530
Amy Fu
Jun Zheng
Foresee New Media 905-276-0707
GBI Consulting (Sales & Marketing) 647-968-8618

Immigration Paths

- Mihaela Kerezova416-800-3898
(See advertisement on page 56)
MC Consulting, Michael Chang 416-917-8397
Muchi (Henry) Chang 416-828-5676
Noah Digital Inc. 905-639-3398
North Vista Immigration Consultants Inc.
Lu Xu 647-505-6292
WebsiteToon
Justin Merced 647-987-8780

COURIER SERVICE/FREIGHT 速遞服務/航運

Amsun Cargo Services Inc.

- 安順國際貨運代理公司1-855-862-6786
Best Choice Express & Delivery 冠通運輸公司
Chris Ho 905-673-0330
Camy Express 905-897-0170
Creditview Postal Outlet 905-275-2888
IPE Logistics Canada Inc. 905-672-9967
Lopa Toronto Inc. 905-769-6268
MCL Logistics Group Inc. 905-677-0088
Milgram 905-673-9638
The UPS Store (422) 905-275-8877
UPS Canada
Ritesh Kishore 647-919-9254

DENTIST/DENTAL SUPPLIES 牙醫/牙醫用品

- Altima Dental 牙醫伍穎濂 905-608-0608
Dental Solution
Ying Feng 647-832-3809
Dr. Ching Hsuang Yang 905-828-2800
Dixie Park Dental Office
信和牙科醫務所 905-238-9233
(See advertisement on page 58)
Dr. Michael Wong 牙醫黃呈強 905-272-2781
(See advertisement on page 62)
Dr. Mindy Fong 905-848-5060
Dr. Raymond Lee 905-290-1101
Dr. Tuyet Nguyen Dental Office 905-281-0469
Dr. Volta Tsoi 蔡永楷牙醫 905-275-3838
East Gate Dental Care 905-206-1800
Happy Smiles 647-721-4877
HTL Dental 健安牙科 905-232-6661
The Chase Dental Group 905-820-3689

DRIVING SCHOOL 駕駛學校

- Cansure Driving School 905-569-0435
Corin Tse Driving Instructor 416-835-6386
Golden Driving School 高登駕駛學校 905-507-6150
V's Driving School 416-867-2001
United Driving School 905-897-7662
HK Driving School 416-930-3392



積寶山殯儀館 為您排憂解難



FUNERAL HOME
& CREMATION CENTRE



- 持牌殯儀師，24小時免費諮詢
- 熟悉各種風俗和宗教儀式
- 位於萬錦 Woodbine 靠近 Hwy 7 處，交通便利。
- 擁有南安省最大型禮堂之一，全新裝修，大型停車場。
- 價格優惠，可幫助申請政府補貼
- 熟悉中、加之間跨國殯葬和領事簽證事宜。



張鎮江 (MICHAEL)
持牌殯儀師
647.883.3647



潘燕燕 (PANSY)
殯儀助理
647.778.8647
精通國、粵、客家話

Woodbine

● 萬錦市地址
8911 Woodbine Avenue
HWY 7 Markham

密市分堂 (中國城斜對面)
737 Dundas Street E., Mississauga

www.chapelridgefh.com

Proudly serving Mississauga!

自豪地服務於密西沙加!

Working for a better future

一起共創美好未來



Ron Starr

Councillor Ward 6

300 City Centre Drive, Mississauga, ON L5B 3C1

905-896-5600 ★ ron.starr@mississauga.ca



★ Ward6.ca ★ ronstarr.ca ★



DRY CLEANING & ALTERATION 乾洗及改衣

- Dixie Park Cleaner 信和洗衣 905-624-2969
- Ellen's Dry Cleaning Inc. 905-813-7823
(See advertisement on page 56)
- The Chase Cleaners 905-569-3902

EDUCATIONAL/MUSICAL/TUTORIAL 學術/音樂/補習

- Alliance Française 905-272-4444
- Best in Class Education Center .. 905-272-8708
- Blue Tadpole Studio 蝌蚪畫室 ... 416-419-7287
- Bronte College of Canada 寶迪學院 905-270-7788
- Can-Education Consortium 416-795-2881
(See advertisement on page 56)
- Canada Abacus Mental Study 905-629-3728
- Canadian College of Traditional Chinese Medicine 加拿大中醫學院 905-606-0062
(See advertisement on page 26)
- Columbia International College of Canada 哥倫比亞國際學院 905-572-7883
- Dushi Acupuncture Study Centre 中華國醫天易館 905-766-1041
- Easy 4.0 905-923-0373
- Evergreen College 長春學院 905-566-0507
- FutureStars Entertainment Groups ... 647-717-2991
- High IQ Tutorial Center 信和數學 647-872-4375

- Inspiration Learning Centre 啟發教育中心 905-275-0782
(See advertisement on page 49)
- Institute of Robotics & Intelligent Systems 416-619-5229
- Jingbao Bilingual Children's Centre 京寶寶中英雙語幼兒園 905-848-5332/416-304-0260
- Kumon Math, Reading, Success 905-232-Math (6284)
- Lili Violin Studio 647-588-2991
- Mississauga Piano Studio 905-542-2687
- Mississauga School of Music 905-507-9171
- North America Chinese Traditional Medicine College 北美中華國醫學院 905-766-1041
- Ontario School of Osteopathy 905-770-0266
- Oxford College
- Ivy Su 905-592-1153 x 377
1300 Central Parkway West, Mississauga, ON L5C 4G8
(See advertisement on back colour page)
- Perfect Harmony
- Samuel Liu 905-232-5454
(See advertisement on page 54)
- Piano Melodies Music Center 鋼琴音樂學院 905-828-2388
- Qi Lu Shu Yuan 齊魯書院 416-879-5948
- Speed Math 快思心珠算 905-272-3318
- Steinway Piano Gallery 905-822-9000
- Toronto International Academy 905-615-1011
- Top Class Education Center 智達 905-272-3388
- Yefang Children Dance Studio 叶芳少儿舞蹈艺术苑 416-855-6406
- 元音古箏學校 905-902-6167
- 環球教育 647-727-1583



STEVEN CHONG

CA Professional Corporation

We are a full service professional office specializing in:

Owner/Manager Businesses:

- Audit, Accounting, Tax
- Professional Corporations

Non-Residents of Canada:

- Canadian tax returns
- Tax Clearance Certificates

Trust income tax returns

CRA tax audits and appeals

Tax and Estate planning

U.S. income tax returns

...servicing Canadians and International clients since December 1, 1995...

For professional services and career opportunities, please contact us at:

7676 Woodbine Ave., Suite 201
Markham, Ontario
L3R 2N2, Canada

Tel: 905-477-5777 ext 200
Fax: 905-477-6777
Cell: 416-419-8900

E-mail: Steven@StevenChong.com

Web: www.StevenChong.com

With representative offices in

Hong Kong • Vancouver • Toronto

Loan approved!!

恭喜您！
貸款已批核

助您開展業務，緊抓商機

Frankie C.S. Wong MSc

黃俊誠

(416) 825-5536

Michael Ho ACIB

何湛輝

(416) 806-8238

Business Financing Proposal ◆ Financing Planning
專長銀行商業貸款建議書 ◆ 分析各種貸款方案
精通國粵英語 ◆ 歡迎轉介和合作



Address: 錦繡中華廣場 Unit 2A9 – 4675 Steeles Ave. E., Scarborough ON M1V 4S5

Fax: 1-888-547-1148 email: easyloanabc@gmail.com

ENGINEERING 工程

- Aviya Technologies Inc. 905-812-9995
Diacreek Engineering Inc. 905-279-9085
Yunustech Inc. 905-799-0595

ENTERPRISES 企業

- The Chase Square 富豪商場
(See advertisement on page 44)
Deer Run Shopping Center 鹿宜商場
(See advertisement on page 41)
Dixie Park Center 信和廣場 905-206-0613
(See advertisement on page 43)
Equity Square 置地廣場
(See advertisement on page 42)
Erindale Business Center 皇都商場
(See advertisement on page 41)
Golden Square Center 黃金廣場 905-507-4500
(See advertisement on page 39 & 40)
Mississauga Chinese Center 中國城 905-566-5606
(See advertisement on page 27 & 42)

EQUIPMENT LEASE FINANCING 器材租賃

- Affiliated Financial Services
Les Nip 416-587-2079

FASHION/BOUTIQUES 時裝/精品店

- 琪琪童裝 416-716-8886
Cherie Bliss
www.cheriebliss.com
(See advertisement on page 46)
Mia Bella Boutiques 905-277-8850
Milugus Fashion Shop 647-648-1628
S. King Shoe House 奔騰鞋屋... 905-803-0079
Sumaggo Collection Inc. 905-712-9777
Swag On Hip Hop Clothing
斯瓦格休閒服飾 647-836-5401

FINANCIAL & INVESTMENT SERVICES 財務/投資服務

- A. Farber & Partners Inc.
Jane Woo 416-496-3502
Amy Ho Financial Services 416-305-8988
Asenlo Remit 437-886-2999
Bay Street Group Inc. 金融街集團 905-909-1010
BDO Canada Limited – Debt Solutions
Vincent Phong Su 416-455-6690
BMO Nesbitt Burn
Yu Qin Jonathan Lin 905-337-1507

- COMBO Credit Info Secure Company
Neill Campbell 647-967-9901
Desjardins Financial Security
Frank Tang 416-993-9308
Freedom 55 Financial
Tong Ren 905-276-1177 x 233
Global Payments Inc. 416-847-4313
Happy Life Wealth Management Inc.
Spencer Xu 905-276-0707
Investia Financial Services Inc.
Michael Lai 416-606-0633
Investors Group
Claire Li 647-891-8910
Lawrence Wong 647-688-7848
Philip Chen 416-483-7667
Teresa Loy 416-695-8600
Pierre Yves Wong 416-200-1228
(See advertisement on back colour page)

Manulife Securities

- Sinan Shao 416-897-0810
Metro Direction Financial Inc. ... 647-768-0266
MNP LLP

- Isabella Lee 416-641-4963
Mable Pang 416-818-6132
Rebecca Xu 416-641-4960

- MTFX Inc. 商業外幣兌換 905-305-9023
Nesbitt Burns

- Sherman Sung 416-359-4919
RBC Financial Planning

- Amy Chan 647-299-4500
(See advertisement on page 60)

RBC Dominion Securities

- Raymond Yu 905-277-6031
RBC Royal Bank Mortgage Specialist

- Marco Au 647-716-2099
(See advertisement on front colour page)

- Shenglin Financial Inc. 416-789-3691
Sunlife Financial 永明金融

- Blanche Tse B.A. CFP 416-696-0083
Frank Zhang 416-828-0528

- (See advertisement on center colour page)
Taheri Exchange 416-488-8822

- The Mortgage Centre 416-410-6663
Vivian Xiao 肖雯 905-399-3302

Torco Financial

- Michael Ho 416-806-8238
(See advertisement on page 24)

FOOD SUPPLIES 食品供應

- Fresh Soya Bean Milk 新鮮豆品店 416-995-3427
Grand Royal International Inc. ... 647-794-6588
Lee Li Group 利利集團 905-565-5968
Mississauga Chinese Frozen Food
密西沙加上海點心公司 905-270-2770
Thanh Son Tofu 905-268-0705



福滿豪庭

Bliss Chinese Cuisine

早茶、晚餐、宴會
豪華禮堂，宴開30席

Daily Dim Sum & BBQ
VIP Room Available
Wedding & Banquet
Take-outs

Tel: 905-363-1029

Suite 4, 6485 Mississauga Rd., ON, L5N 1A6
www.blisschinesecuisine.ca



CANADIAN COLLEGE OF TRADITIONAL CHINESE MEDICINE

加拿大中醫學院

想要成為一位優秀的中醫師嗎？

改變現在 成就未來

頂級的師資陣容 優良的學習環境

帶您邁向中醫醫學的專業領域

TEL: (905) 606-0062

E-MAIL: INFO@CCTCM.CA

WEBSITE: WWW.CCTCM.CA

**ADD: 40-3100 RIDGEWAY DR. MISSISSAUGA, ON (OFFICE)
41-3065 RIDGEWAY DR. MISSISSAUGA, ON**

舒適寬敞的
家樂匯用餐區，
舉行派對的最佳選擇！

感受韓流美食文化
加拿大優質韓國連鎖超市

Galleria
SUPERMARKET 家樂匯超市

MISSISSAUGA-OAKVILLE BRANCH



OPEN 8:00AM - 10:00PM

2501 Hampshire Gate,
Oakville, ON L6H 6C8

Customer Service
905-337-6500



密西沙加中國城商場
MISSISSAUGA CHINESE CENTRE

密市市中心
購物商場至尊

安省法定旅遊區

For leasing inquires (905) 566-5606

www.mississaugachinesecentre.com

e-mail - info@onecitypm.com

888 Dundas Street East, Mississauga, Ontario





加拿大皇家地产经纪
专业房地产买卖租赁
信得过的团队



Gregory Kwok 郭克光
Broker
416-618-4741
gregorykwok@gmail.com



5055 Plantation Pl
Mississauga ON L5M 6J3
Tel: 905-828-1122
Fax: 905-828-7925

Serving Mississauga, Oakville,
Milton, GTA and Neighbouring areas

For your real estate needs of
Buying, Selling and Leasing, please
call us for a free consultation



Alice Yan 严女士
Sales Representative
416-275-4709
aliceyanxia@gmail.com



June Tang 唐女士
Sales Representative
416-618-8712
junetang@royallepage.ca



Zamira Isai
Sales Representative
647-855-4705
zamiraisai@royallepage.ca



Babar Khan
Sales Representative
647-206-9113
realtorbabar@gmail.com



Kaiseki Yu-zen Hashimoto
懷石遊膳橋本



6 Garamond Court, Toronto, ON, M3C 1Z5

416.444.7100 www.kaiseki.ca



BLUE PIGEON

RESORT

Tel: 705-731-0001

351 Mill Line Road, Trent Lake, On, K0M 1A0

info@bluepigeonresort.com • www.bluepigeonresort.com



T&T Brand Authentic Asian Taste
大統華牌 最熟悉的味道



ADVICE
FROM SOMEONE
YOU CAN
TRUST



Need some advice about how to plan for the future?
I get it, and I'm here to help.

Employee benefits • Personal health insurance • Disability insurance



Frank Zhang* 张戈

Tel: 416-828-0528

frank.g.zhang@sunlife.com

www.sunlife.ca/frank.g.zhang

1 Gateway Boulevard, Suite 202

Brampton, ON L6T 0G3



Life's brighter under the sun

*Mutual funds distributed by Sun Life Financial Investment Services (Canada) Inc.
Sun Life Assurance Company of Canada is a member of the Sun Life Financial group of companies.
© Sun Life Assurance Company of Canada, 2019.



Honorary Advisor Mayor Bonnie Crombie 康寶麗市長
Madam Hazel McCallion 麥考蓮女士

President Winnie Fung 嚴雯 Tel: 416-566-2283

Vice Presidents

Pierre-Yves Wong 黃伯毅 Tel: 416-200-1228 Harvey Hu 胡偉 Tel: 647-261-5855
Carol Kwong 江嘉莉 Tel: 416-346-0211 Yvonne Law 羅美卿 Tel: 905-305-1168

Director & Secretary

Pierre Chen 陳書帆 Tel: 416-670-8023

Past President & Treasurer

Stephen Chu 朱洪恩 Tel: 416-818-9559

Immediate Past President

Lilian Kwok 郭李玉琼 Tel: 647-500-2567

Directors

Marco Au 區嘉豪 Tel: 647-716-2099	Amy Pak 白甘慕賢 Tel: 416-727-6644
Joseph Chaung 莊桂華 Tel: 416-930-3883	Harry Tam 譚卓周 Tel: 647-993-6836
Zoheir Hasanbhai 夏曦亮 Tel: 416-795-2881	Blanche Tse 謝小芹 Tel: 416-616-2121
Patrick Ho 何國浩 Tel: 647-409-4630	Etta Wong 蘇淑華 Tel: 416-477-2988
Jenny Lo 羅秀貞 Tel: 416-200-6888	Raymond Yam 任有元 Tel: 905-277-5300
Michael Lai 黎康文 Tel: 416-606-0633	Shuang Zhou 周爽 Tel: 905-897-8335

Legal Counsel

Metz Ngan 顏國強律師 Tel: 416-502-9232

Advisors

Jake Dheer Tel: 905-897-3928

Sept. – Dec. 2018 Activities

2018 Community Crime Awareness Day

Special Feature: Mississauga Food Fair



TEAMWORK!



Opening ceremony



Eye dotting ceremony



Food booth - Nations Fresh Foods



Peel Regional Police



Car Extrication Demo by Mississauga Fire Department



Impersonate Lady Gaga Performance



Royal Canadian Air Cadet Band



More than 200 people participated the Square Dance

Inaugural and Community Policing Dinner



Group photo with VIPs



More than 350 guests attended the dinner



Outstanding Community Police Award - Jennifer Long

Christmas Party



MCBA Board Members with Mayor Bonnie Combie, Senator Victor Oh and Former Mayor Hazel McCallion



Former Mayor Hazel McCallion sang at the party



Great fun and delicious food at the party

Roundtable Discussions



Discussion with Minister of Economic Development and Innovation Ontario



Discussion with Minister Brison

Other Activities



Mayor Bonnie Crombie, Consul General Han Tao and Form Mayor Hazel McCallion attended the National Day Flag Raise



Chief Jennifer Evans Retirement Reception



Meet Emily Mo, new Director of HKETO Toronto Office



Farewell Dinner to Kathy Chan, Director of HKETO Toronto Office



Chief Dinner in support of JDRF



TCBA Inaugural Gala



SYRCBA Inaugural Gala



MRVCBA Inaugural Gala



Heritage Mississauga Gala

CGTCBA Business Seminar



4 CBA Presidents with guest speakers



More than 60 people attended the business seminar



CGTCBA Business Seminar - Creating Better Trade and Export Opportunities



2019 警民同樂日

二零一九年九月十四日 (星期六) 上午十一時至晚上九時 密市市府廣場
Mississauga Celebration Square, 300 City Centre Drive



特別主題 密市美食節

充氣遊戲
多元文化音樂及舞蹈
飛虎隊表演

汽車爆破拯救及防火示範
皇家空軍少年團表演

幸運大抽獎
獎品 iPad



棉花糖
爆玉米
畫臉
扭氣球
幸運輪



Blue Lagoon
seafood master
888 Dundas St E C3&4
Mississauga ON L4Y 4G6
Tel: 1-905-566-9888

海悦
盛宴

密西沙加最大的海鮮酒樓
全面承接團體和大型活動

The biggest Chinese seafood
restaurant in Mississauga.
Now available for groups and
event bookings.



信達超級市場

TERRA超級市場



www.btrust.ca



www.terrafoodmart.com



Address: 1177 Central Parkway W.
Mississauga, L5C 4P3
905-270-8838
Business Hours
Monday~Sunday
8:00AM-10:00PM



Address: 1105 Wilson Ave. North York
ON M3M 1H2
416-245-8858
Business Hours
Monday~Sunday
9:00AM-9:00PM



Address: 1-2458 Dundas St. W.
Mississauga, ON L5K 1R8
905-822-3222
Business Hours
Monday~Sunday
9am to 9pm

享受新鮮 擁抱健康
讓您和家人享受每一次購物!

* Great Service * Nice Environment * New Concept
* Good Quality * New Management

Enjoy shopping everyday with your family
at Btrust Supermarket

Over 50,000 Sq.Ft. waiting for you!

本店特設有壽司, 糕點, 外賣, 燒臘, 鮮花等特色專賣部門, 歡迎選購。

提升購物樂趣 體驗消閒享受



GOLDEN SQUARE CENTRE 黃金廣場

位於密西沙加市中心地段的黃金廣場，匯聚各行各業，包括大型超市、百貨、餐廳食肆、專業服務及各式零售，衣食住行全面照顧周到！

黃金廣場現引入多間別具特色的新店舖，並增設多個停車位，務求為您帶來更舒適稱心的消閒購物新體驗！



1177 Central Parkway West, Mississauga
905-507-4500 www.goldensquarecentre.ca

歡迎垂詢：Rosabella Chiu 趙從霞 C21 匯豐地產 416-930-8932 External Broker Protected
Owned By: The Ella Corporation and Managed By: Crohan Moore Property Services Inc.

GOLDEN SQUARE CENTRE

黃金廣場

1177 Central Parkway West, Mississauga

905 507-4500

www.goldensquarecentre.ca

Accessories/Shoes

Easy Care Medical Footwear & Supply 安興健康鞋店 905 290-2828

Food/Restaurants

Arirang Korean BBQ Restaurant 905 804-1880
 Chi's Congee & Noodle House 心滿意粥 905 848-4298
 Chiu Chow Man Chinese Restaurant 潮州佬 905 803-8783
 Dagu Rice Noodle 大鼓米線 905 896-8147
 Golden Moon Restaurant 金滿樓 905 273-7666
 Guilin Cuisine 壹碗粉 905 268-0938
 Kung Fu Duck 精武鴨脖 647 975-1088
 Lion City Restaurant 獅城餐廳 905 281-0860
 Morals Village Hot Pot 德莊火鍋 905 276-6768
 Noodle Fans 中國蘭州牛肉拉麵 905 306-8808
 Owl of Minerva 905 273-7275
 Red Lotus 滿江紅 905 896-8828
 Star Fast Food 明星快餐店 905 848-7767
 Tasty Kitchen 金曦餐廳 905 803-8882
 Xin Restaurant 鼎鼎香 905 896-2088
 Young Street Karaoke Lounge 647 930-7688

Grocery/Pharmacy

BTrust Supermarket 信達超市 905 270-8838
 Wellness Pharmacy 康寧藥房 905 277-5885

Health/Beauty

Jade Sauna 905 277-8838
 My's Hair & Beauty Centre 美儀髮型屋 905 848-1638
 True Health Centre 心滿意足 905 848-8898
 Salon Beauty 沙浪美髮美容中心 905 624-2552

Other

Blue Tadpole Studio 蝌蚪畫室 416 419-7287
 Camy Express 905 897-0170
 Chinese Association of Mississauga 密西沙加華人協會 905 275-8558
 Great Mountain Ginseng Co. 大山行 905 848-6618
 Living Realty Inc 恆生地產 905 896-0002
 NGH Tours 天馬旅遊 905 361-2919
 Only Select Shop 905 273-6659
 Tour East Holidays 東亞旅遊 905 896-2343
 West Toronto Christian Community Church 西區華人基督教會 905 896-9822

Services/Banks

Acu Rehab 炎黃醫館 905 273-9998
 Dr. Michael C.K. Wong - Dental Surgeon 黃呈強牙科醫生 905 272-2781
 Dr. Raymond W.L. Lee & Associates - 李永樂醫生 905 290-1101
 Focus Optical 大衛眼鏡 905 272-0866
 Osmond Optical 傲視眼鏡 905 276-8883
 TD Canada Trust 道明加拿大信託銀行 905 896-3188

Shopping 百貨公司

The Best Shop 大多百大型百貨連鎖店 905 803-8366

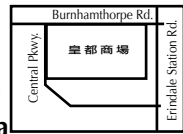




皇都商場

ERINDALE BUSINESS CENTRE

1100-1170 Burnhamthorpe Rd West, Mississauga



- | | | | |
|--------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|
| AAA Convenience Plus | (905) 272-9779 | Master Seung's Taekwondo Academy | |
| Aim Home Realty Inc. 鴻利地產 | (905) 276-0880 | 承相鎬跆拳道 | (905) 803-1079 |
| Amazing Optical 美視眼鏡 | (905) 306-1188 | Master Trust 加中置業 | (647) 331-5600 |
| Bank of China 中國銀行 | (905) 275-8118 | Mongolian Hot Pot 小肥羊 | (905) 232-7775 |
| Bay Street Group Inc. 金融街集團 | (905) 909-0101 | Mr. Gao 高老庄 | (905) 766-1882 |
| Best in Class Education Centre | (905) 272-8708 | New World Insurance 新世界保險 | (905) 890-3833 |
| China Impression Restaurant | | Nu Stream 新趨勢地產 | (416) 333-1111 |
| 饒苑小廚 | (905) 306-8898 | Nuri Village | (905) 848-3545 |
| D & T Hair Design 秀髮廊 | (905) 566-8899 | Toronto International Academy | (905) 615-1011 |
| Desjardins Insurance | (905) 896-4333 | Top Class Education Center | |
| Dr. Paul Chan 陳忠立醫生 | (905) 566-0092 | 智達教材中心 | (905) 272-3388 |
| Dr. Stevenson So 蘇錦輝醫生 | (905) 272-1099 | Samuel Eng & Associates | |
| Evergreen College 長青學院 | (905) 566-0507 | 伍世江律師樓 | (905) 277-1188 |
| Freedome Mobile | (905) 615-8788 | Speed-Math 快思心珠算 | (905) 272-3318 |
| 馮凱玲醫生 / 梁佩娥醫生 | (905) 281-9337 | Stephen Chu, CPA, CGA | |
| Hawaii Bakery 檀島餅屋 | (905) 277-3333 | 朱洪恩特許專業會計師 | (905) 279-4764 |
| HomeLife Landmark Realty Inc. | | UPS | (905) 275-8877 |
| 大鵬地產 | (905) 615-1600 | Vee Beauty Spa | (647) 556-3425 |
| HTL Dental 健安牙科 | (905) 232-6661 | Wellness Pharmacy 萬寧藥房 | (905) 270-2870 |
| Legendary Kitchen & Bath | | Yan Wang Lawyer 黃硯律師 | (905) 366-1404 |
| 傳奇櫥櫃 | (905) 522-9846 | Young St. Auto Detailing | (905) 232-1170 |



鹿宜商場

DEER RUN SHOPPING CENTRE

4040 Creditview Road, Mississauga



- | | | | |
|-------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------|
| Akko Cake House 雅閣餅店 | (905) 279-9281 | Guardian Drugs 藥房 | (905) 275-6006 |
| Broadway Gifts & Health Land | | Image Hair Salon 髮源地 | (905) 848-5700 |
| 百匯北美特產禮品店 | (905) 232-4899 | Lovely Nails | (905) 949-1687 |
| Breakfast ING 早餐店 | (905) 232-7888 | Milugus Fashion Shop | (647) 648-1628 |
| Bubble Republic 奶茶黨部 | (905) 803-8288 | Mr. Tian Chinese Food 田老師紅燒肉 | (905) 232-6688 |
| Charming Optical 暢明眼鏡 | (905) 566-9000 | Nian She Bar & Restaurant | (905) 306-8868 |
| Chili Chicken House 兄弟飯店 | (905) 232-1199 | No Frills | (905) 848-2130 |
| Danger Figure 登其爾健美院 | (905) 279-6688 | Jia Hua Herbs 參山行 | (905) 290-0915 |
| Chinese Dumpling House 真東北餃子店 | (905) 270-5988 | Phoenix Chinese Restaurant 新蘭香閣 | (905) 848-8222 |
| Dollarama | | Sweet Viola Gift Shop & Postal Outlet | |
| Dr. Mindy Fong Dentist | (905) 848-5060 | 郵政局 | (905) 275-2888 |
| Erindale Animal Hospital | (905) 232-8383 | Tomo Sushi | (905) 306-9060 |
| Easy 4.0 | (905) 923-0373 | Wonton Chai Noodle 雲吞仔 | (905) 232-1103 |



中國城

MISSISSAUGA CHINESE CENTRE

888 Dundas Street East, Mississauga

		Dundas St.	
Cawtha Rd.	中國城	Haines Rd.	Dixie Rd.
		Queensway	

One City Property Management Inc.

管理處	905-566-5606
Aquatic Kingdom	905-281-1118
Arts Court 藝屋	416-888-0928
Asia Video	905-566-8509
Audio & Video Vantage 萬盛數碼	905-279-9888
Bamboo Shed Gift Shop	647-523-1496
Blue Lagoon Seafood Master	
海悅盛宴	905-566-9888
Brother 888 Restaurant Vietnamese Thai Cuisine	905-897-8899
Care Cleaner & Alterations	
Chibigan Eh	905-804-8008
D2 Salon 姿彩髮型	905-281-3288
Dalta Building Services	416-833-3014
Discount Dragon Aquarium	905-306-7127
Doctor of Optometry Dr. Wei Li and Associates	
驗眼醫生	905-277-5168
Dr. Volta W. K. Tsoi Dental Clinic	905-275-3838
Dundas Physiotherapy Clinic	905-566-5775
Dushi Acupuncture Study Centre	
中華國醫天易館	905-766-1041
Great Mountain Ginseng Co. Ltd. 大山行	905-482-9099
GS Orthotic	905-804-8828
Home Direct Building Materials	
HSBC Bank Canada 滙豐銀行	905-277-5300
Hy to Go	
I-Talk BB	416-523-2828
J.C. Pharmacy 西藥行	905-897-3320

JL Wellness Centre 祝君健康	905-268-9969
Kaori Sushi 香旨壽司店	647-930-7661
Kim My Fine Jewelry 金美金行	905-270-5715
L. A. Boil	905-848-2018
Luen Hing BBQ 聯興燒臘	905-279-4551
Mia Bella Boutique 美姬時裝店	905-277-8850
Mom's Recipe Chicken 老娘雞鋪	905-232-6666
Nice Look Optical	416-477-8888
North America Chinese Traditional Medicine College	
北美中華國醫學院	905-766-1041
New Relax Clinic 時尚美療	905-268-1050
Oriental Food Centre 華盛超級市場	905-803-9088
Pho Black Bull	905-207-9999
S. King Shoe House, Repair, Dancing Shoes, and Oriental Dress 奔騰鞋屋	905-803-0079
SMS Medical Clinic	905-566-8988
Sunrise Hair Salon 東方髮型屋	416-902-8172
Thanh Son Tofu	905-268-0705
The Best Friend Chinese Restaurant	
老友記餐廳	905-848-2010
The Best Shop 大多百大型百貨連鎖店	
The Original Banh Mi Factory	905-275-0988
Tsui Xiang Tsuen 醉香村	905-279-9908
Tung Hing Bakery 同慶餅家	905-270-1288
Viet Eyes Optical & Eye Exam	905-896-9800
Wokman's Kitchen 大家樂	905-270-6785
Yvonne Health Centre 安福堂國藥	905-566-8711



置地廣場

EQUITY SQUARE

3085 Hurontario St., Mississauga

		Kirwin Ave.	
Hurontario St.	置地廣場	Raguar Valley Dr.	
		Dundas St. E.	

Anne's Hair Creation 欣髮廊	905-281-1818
Best Shoe Repair 最好修鞋鋪	416-900-0413
Dayani Video 達雅尼影碟	905-232-2558
Easy @ Home 宜家百貨	905-276-9301
Fresh Soya Bean Milk 新鮮豆品店	416-995-3427
Glance Optical 格蘭仕眼鏡	905-232-4943
Happy Cake House 開心餅屋	905-275-8333
HL Life Medical Rehabilitation Centre	
華英中醫治療中心	905-566-4083

J.M Communication J.M 通信	647-721-2763
Pho Queen City	905-615-8288
Positive Energy Rehabilitation Clinic	905-252-2866
Swag On Hip Hop Clothing	
斯瓦格休閒服飾	647-836-5401
Xin Tian Di Cultural Centre	
新天地文化中心	416-874-6998



信和廣場

DIXIE PARK CENTRE

1550 South Gateway Road, Mississauga, L4W 5G6

Dixie Rd.	Eglinton Ave.
	S. Gateway Rd.
	信和廣場
	E. Gateway Rd.

- 3 J's Cell Master 647-469-9889
- 649 Store 905-282-9072
- AAAXEL Insurance Brokers Ltd. 905-362-8080
- Above & Beyond Immigration Consultants
(ABIC) 416-338-8110
- Active Stance Inc. 905-624-3788
- Amsun Cargo Services Inc.
安順國際貨運代理有限公司 855-862-6786
- Asenso Remit 437-886-2999
- Baig & Associates 905-624-9559
- Best Health Centre Ltd. 信和中醫診所 905-602-9191
- Canada Abacus Mental Study 加拿大珠心算學社 905-629-3728
- Chen Kueilian Herbal & Acupuncture Clinic Ltd. 416-949-7788
- Chuen Woo Medicinal Herbs 全和蔘茸藥材行 905-238-0788
- Creative Home and Life, Inc.
酷意多家居•兒童用品商城 855-469-7968
- David Hair Salon 大衛高級髮廊 905-629-9685
- Denise Therapy Clinic & Spa 905-602-7363
- Diana Young Barrister & Solicitor 楊如意律師樓 905-276-8288
- Dixie Baptist Church 905-629-4473
- Dixie Park Cleaner 信和洗衣 905-624-2969
- Dixie Park Centre Management Office ... 905-206-0613**
- Dixie Park Dental Office 信和牙醫 905-238-9233
- Dr. Amanpreet Chopra Dental Office 905-625-7800
- Dr. Dobrila Ericc Dental Office 905-602-4004
- Dr. Tuyet Nguyen Dental Office 905-281-0469
- East Gate Dental Care, Dr. Loida Coronel . 905-206-1800
- EK Trading Cards & Comics EK咭、漫畫、精品店 647-244-2985
- Excellent Wellness & Beauty 905-361-1010
- Eye Tech Optician 眼鏡舖 905-624-3937
- Goh & Moh Professional Corporation
吳諸煌•穆俊雄律師樓 905-206-1203
- Giving Smile Inc. 家家樂華人服務處 905-625-6078
- Happy Smiles 647-721-4877
- High I.Q. Tutorial Centre 信和數學 647-872-4375
- Highlife Heating, Air Conditioning & Security Inc. 416-298-2987
- Hong Kong Driving School 香港駕駛學校... 416-930-3392
- Integrated Osteopathic & Physiotherapy Clinic .. 905-361-2297
- Institute of Robotics & Intelligent Systems 416-619-5229
- Kids House Children's Clothing 琪琪童裝 416-716-8886
- Kumon Math, Reading, Success 905-232-Math (6284)
- Law Office of Lawrence Wong 黃承達律師行 905-629-0066
- LAWLOR Therapy Support Services Inc. . 905-451-172x243
- Lisa Liang Accounting Firm 梁雪珍會計師行 905-629-1698
- Liz Little Garden 416-843-1951
- Lorhen Graphics & Printing 905-602-9743
- Lu & Lu Laser Video 華星鐳射影視中心 905-206-1299
- Lucky Insurance Brokers Ltd. 905-625-9671
- Metro Direction Financial Inc. 647-768-0266
- Nova Staffing Inc. 905-282-9711
- Mississauga Chinese Business Association**
密西沙加華商會 905-625-6222
- Mississauga Southern Chinese Baptist Church
美南華人浸信會 905-290-9502
- Ontario School of Osteopathy 905-770-0266
- Pain Rehabilitation Clinic 905-238-0739
- PC Home Computers & Cellular 905-290-7575
- Primerica 905-614-0009
- Professional Repair Service Centre 647-765-3822
- Qi Lu Shu Yuan 齊魯書院 416-879-5948
- Regal Vacation Tours & Travel 世界旅遊 .. 905-602-7888
- Shayona Financial Services Inc. 905-625-3337
- Sakura Products Co. 元泰家電中心..... 905-238-3198
- St. Peter Syrian Orthodox Church of Canada .. 905-602-1454
- Steve's Tax Service Ltd. 905-238-0111
- Sue's Boutique 905-268-0253
- Sysnov Company Inc. 905-602-9088
- Teal Inc. Signage & Greeting Cards 永佳招牌 905-629-2298
- The Mortgage Centre 416-410-6663
- The Orchid Flowers & Gifts 花藝閣 905-206-1536
- Ultimate Hair Salon 專業髮廊..... 905-238-0188
- United Driver's Training Ltd. 905-897-7662
- Victor's Jewellery & Watch 祥記鐘錶 905-629-9013
- West Mississauga Foot Clinic 416-951-2336
- Food Business**
- Arigato Japanese Food 905-238-8294
- Dynasty BBQ Restaurant 福和燒臘飯店 .. 905-238-0275
- Gino's Pizza 647-467-7747
- Honey Pepper Restaurant 小炒皇..... 905-238-8876
- House of Pepper Restaurant 嘉湖 905-238-6738
- Lemon Grass Kitchen 銀昇小廚 905-238-8876
- My Delish Bread 905-270-9892
- Pho Tai Loi Viet-Thai Cuisine 905-268-0236
- Phoenix Bubble Tea
- Sea Star Restaurant 海星港式快餐 905-282-1288
- Short Stop Bubble Tea, Coffee & Snack
永發茶站 905-602-7793
- Sweet House 647-853-9903
- Yogi's Noodle Delight 鑪記 905-629-0635



富豪商場 THE CHASE SQUARE

1675 The Chase, Mississauga

Eim Mills Place	The Chase	富豪商場
		Elington Ave. W.

- | | |
|--|---|
| Allure Nail Bar (905) 828-6667 | The Chase Cleaners 洗衣店 (905) 569-3902 |
| Alma Lux Shoes & Footwear Supplies (905) 593-0461 | Koon Optical 富豪眼鏡 (905) 569-3866 |
| AM Sport (905) 569-2578 | Les Moulins La Fayette (905) 607-9983 |
| Bayview Garden Restaurant 采蝶軒 (905) 820-9559 | Mississauga Board of Chinese Professional and Business 華人專商業協會 (905) 828-6800 |
| Canadian Ginseng Farm 加拿大西洋參農場 (416) 800-9180 | MicroComp Systems 電腦店 (905) 828-6688 |
| Comet Mobile (647) 542-6638 | Mona Fine Food 夢娜超級市場 (905) 820-3463 |
| Cosmetic Surgery and Laser Center 潘志明醫生 (905) 820-1398 | Oliver Got Physiotherapy & Acupuncture (905) 507-3479 |
| Diamond Beauty Spa 紅寶石美容 (905) 608-1665 | Piano Melodies Music Center 鋼琴音樂學院 (905) 828-2388 |
| Doggie D-lite (905) 607-9983 | Rest Assure Respiratory Enhanced Sleep Therapy 1-866-231-7378 |
| Dr. Tamina Chow Dentist 牙醫 (905) 820-3689 | Taiwan Shop 正港台灣小吃 (905) 608-8838 |
| Family Physician 醫務所 (905) 820-1398 | Tian Bao Travel 天寶旅遊 (905) 607-3300 |
| HSBC Bank Canada 匯豐銀行 (905) 608-0115 | The Chase Pharmacy 益康藥房 (905) 828-8877 |
| Hair Mews 月伴彎高級髮廊 (905) 820-3731 | Tutoring 補習社 (416) 727-7738 |



ABOVE & BEYOND IMMIGRATION CONSULTANTS (ABIC)

IMMIGRATION CONSULTANT

ANTHONY CHEAH

Immigration Consultant, RCIC, MSc, BSc

Dixie Park Centre, 1550 South Gateway Rd., Unit 318,
Mississauga, ON L4W 5G6

Tel: (416) 333 8110

Email: wkean@abicrcic.ca · Web: www.abicrcic.ca

RESULT DRIVEN IMMIGRATION CONSULTING & COMMISSIONER OF AFFIDAVITS

EXPRESS ENTRY
LMIA - WORK PERMITS
CAREGIVER
STUDY & VISIT VISA

SPOUSAL SPONSORSHIP
VISA EXTENSIONS
FAMILY CLASS
BUSINESS INVESTMENT

CANADIAN EXPERIENCE CLASS
IMMIGRATION APPEALS
PARENT SPONSORSHIP
INVITATION LETTERS



FUNERAL / CEMETERY SERVICES 殯儀/墓園服務

Arbor Memorial Services Inc. 加拿大紀念墓園
Vera Tang 647-226-8888
(See advertisement on this page)

Chapel Ridge Funeral Home
Michael Cheung 647-883-3647
(See advertisement on page 22)

Glen Oaks Memorial Gardens 嘉麗園
Carol Kwong 416-346-0211
(See advertisement on front colour page)
Frances Tse 647-522-8930
Sonny Tang 416-670-2993
(See advertisement on back colour page)

Onlink Monuments 安寧石碑廠 416-751-1222
(See advertisement on page 59)

Simple Alternative 905-602-1580
Gordon Luu 416-676-5624

GOVERNMENT / FOUNDATION ASSOCIATION/ORGANIZATION 政府/基金會/機構/團體

Councillor Ron Starr (Ward 6) .. 905-896-5600
(See advertisement on page 23)

Canadian Municipal Business Gateway 647-209-6186
Carefirst Senior & Community Services
Association 耆暉會 905-270-9988

Chinese Association of Mississauga
密西沙加華人協會 905-275-8558
黃金廣場16號

Chinese Visa Application Service Centre
..... 416-345-8472

Consulate General of PRC in Toronto
中華人民共和國駐多倫多總領事館 416-964-7260

Dufferin-Peel Catholic District School Board 905-362-0701
Dixie Baptist Church 905-629-4473

Economic Development Office .. 905-896-5016
(See advertisement on front colour page)

Export Development Canada 905-615-6488
Giving Smile Inc. 家家樂華人服務處 905-625-6078

Heritage Mississauga 905-828-8411
Hong Kong Economic & Trade Office
香港經貿處 416-924-5544

Inter-Cultural Neighbor Social Services
加國安居探討 905-820-7532

Ivan Li, Commissioner of Oaths 416-524-3085
Mississauga Chinese Arts Organization 416-800-6419

Mississauga Southern Chinese Baptist Church
美南華人浸信會 905-290-9502

Mississauga Board of Chinese Professional & Business
密市華人專商業協會 905-828-6800

Peel Newcomer Information Centres 905-279-0024
Peel Regional Police 905-453-3311

(See advertisement on front inside cover and back colour page)



加拿大紀念墓園
ARBOR MEMORIAL SERVICES INC.

鄧美玲

VERA TANG

(手提) (647) 226-8888

(24小時熱線)

麗景園 (依陶碧谷)	備用分體	好景園 (烈治文山)
嘉麗園 (密西沙加)	而時期泰	高山園 (北約克)
彬駿園 (賓頓市)	不有付心	松柏園 (碧古寧)
	用備款寬	

特設一條龍服務

提供預置或緊急殯儀、福地及各種宗教儀式

Mississauga Chinese Business Association

密西沙加華商會 905-625-6222

Markham, Richmond Hill & Vaughan Chinese Business Asso.

萬錦/烈治文山/旺市華商會 905-731-8806

Safe City Mississauga 905-615-4155

Savior of The World Chinese Catholic Church

天主教救世主堂 905-568-8939

Senator Victor Oh 613-943-1880

Scarborough / York Region Chinese Business Association

士嘉堡/約克區華商會 416-412-7661

St. Peter Syriac Orthodox Church of Canada 905-602-1454

St. Simon's Anglican Church

The Rev. Garfield Wu 905-845-8351

國際佛光會多倫多協會 905-814-0465

TCCSA 密市多華會 905-615-9500

(See advertisement on page 59)

Tong Le Senior Association

同樂老人聯誼會 905-813-7829

Toronto Chinese Business Association

多倫多華商會 416-595-0313

Trillium Health Center Foundation

美善醫院 905-848-7575

United Way 公益金 416-777-2001

World Vision Canada 905-565-6200

WTCCC 西區華人基督教會 905-896-9822

Workplace Safety & Insurance Board

職業安全及保險局 416-344-2100

Yee Hong Centre 頤康中心 905-568-0333

Xin Tian Di Cultural Centre

新天地文化中心 416-874-6998

HSBC has the world-class expertise and comprehensive financial services to help you reach your unique financial goals sooner.

Visit www.hsbc.ca or your local HSBC branch for more information.



Issued by HSBC Bank Canada



HAIR SALOON/ BEAUTY SALON/NAIL SPA 髮型/美容/美甲

Allure Nail Bar	905-828-6667
Anne's Hair Creation 欣髮廊 ...	905-281-1818
BAO Laboratory (Manufacture of Skin Care Products)	
Jiayin Bao	647-895-0228
Barbie Nail Spa	905-997-8088
(See advertisement on page 61)	
Beauty Le Parc 麗栢美容	905-270-8598
Diamond Beauty Spa 紅寶石美容	905-608-1665
Danger Figure	
登其爾健美院	905-279-6688
D & T Hair Design 秀髮廊	905-566-8899
D2 Hair Salon 姿彩髮型	905-281-3288
Denis Therapy Clinic & Spa	905-602-7363
Excellent Wellness & Beauty	905-361-1010
Fortune Hair Salon 藝名髮屋 ...	905-897-7373
Hair Mew 月伴彎高級髮廊	905-820-3731
Image Salon 髮源地	905-848-5700
Lovely Nail	905-949-1687
My's Hair Salon 美儀髮型屋	905-848-1638
New Relax Clinic 時尚美療	905-268-1050
大衛高級髮廊	905-629-9685
Salon Beauty Centre	
沙浪美容中心	905-624-2552
Sunrise Hair Salon 東方髮型屋	416-902-8172
Ultimate Hair Salon 專業髮廊 ..	905-238-0188
Vee Beauty Spa	647-556-3425

HERBAL MEDICINE CENTER/ GINSENG/HEALTH SUPPLEMENT 中醫館/人參/保健產品

康壽堂	905-272-2503
Akuna Canada 905-848-0428 Toll Free: 1-877-692-5862	
5115 Satellite Drive, Mississauga L4W 5B6	
www.akunaproducts.com	
Beijing Tong Ren Tang (Mississauga)	
北京同仁堂	905-896-9888
Best Health Center 信和中醫診所	905-602-9191
Canadian Ginseng Farm	
加拿大西洋參農場	416-800-9180
Canadian Ginseng Pharma Corp.	
加拿大西洋參藥業集團公司	1-833-474-2762
Great Mountain Ginseng Co	
大山行(中國城)	905-482-9099
大山行(黃金廣場)	905-848-6618
Health-One Clinic 同善堂	905-268-0639
Ren De Health Center 仁德中醫	905-369-0099
安福堂國藥	905-566-8711
全和參茸藥材行	905-238-0788
參山行	905-290-0915
夏草堂	905-848-1552

HOTEL/RESORT/CONVENTION CENTRE 酒店/渡假村/會議中心

Blue Pigeon Resort	705-731-0001
(See advertisement on center colour page)	
Delta by Marriott Airport	416-244-1711
International Centre	905-677-6131
Mississauga Convention Centre	905-564-1920
Mississauga Grand Banquet and Convention Centre	
.....	905-501-0043
Pearson Convention Centre	905-494-0444

HOME / COMMERCIAL IMPROVEMENT & FACILITIES 家居/商業裝修及設施

ADT Security	289-644-1856
Aqua Technologies Inc. 雅佳淨水	
.....	1-855-231-AQUA (2782)
C4P Inc. (Solar Appliances)	905-230-4008
Cabana Coast Patio Furniture	905-785-9988
Camiko Tiles & Stones	416-292-6567
Canaforce Security Group	
衛安保安防盜	416-292-0069
Creative Home and Life, Inc.	
酷意多家居•兒童用品商城	1-855-469-7968
Cyclone Range Hood Inc	
旋風油煙機有限公司	416-293-0933
Delta Building Services	
(Janitorial & Cleaning Services)	416-833-3014
Dynamic Security & Telephone System	
威能防盜及電話系統	416-609-8222
Easy@Home 宜家百貨	905-276-9301
Enclover	905-828-8777
F & B General Contracting Inc. .	416-458-1198
Highlife Heating, Air Conditioning &	
Security Inc	416-298-2987
Legendary Kitchen & Bath 傳奇櫥櫃	647-522-9846
Liz Little Garden	416-843-1951
美高裝修設計公司 Michael So	416-930-2988
(See advertisement on page 62)	
通力專業防盜系統	905-513-8988
Ejia Marble	905-629-3388
Loretta's Carpet One 翡翠地氈	905-886-9283
Oceanic Art Home Décor	905-282-1881
Rainbow International Restoration ..	289-323-0999
Sakura Products Co. 元泰家電中心	905-238-3198
S.A.W. Technology (Solar & LED)	
環保太陽能	905-567-1804
Solutions Your Organized Living Store	905-282-9371
Tasco's Distributors	905-275-1700
Tempest Security Group (TSG) Inc.	905-827-2223
The Best Shop	
大多百大型百貨連鎖店	905-803-8366
Ultra Clean	905-569-1566
Winca Building Supplies 萬佳建材	905-615-0888
Wintex Window Covering 韻特窗簾	905-607-9988



杰 中 杰

Triple J Canada

准确、快速、方便

密市
奥克维尔
及邻近地区
报税首选

服务内容：_____

- 个人税 ● 公司税 ● 有限公司注册 ● 应对税局查税
- 新出租房GST/HST退税 ● 非居民卖房清税及报税
- 商业贷款计划书 ● 会计记账 ● 工资发放

服务大众 价格公道 经验专业 值得信赖

905-232-5829

647-388-9717

www.jjjcanada.com

401-4310 Sherwoodtowne Blvd., Mississauga ON L4Z 4C4 (邻近 Square One。免费泊车。)

微信扫一扫：JJJTax



Ius Laboris Canada Global HR Lawyers

MathewsDinsdale

Canada's only National Labour & Employment Law Firm

For over 60 years, Mathews Dinsdale has been recognized as the law firm that employers turn to for workplace law issues. Our clients range from small and medium sized businesses all the way to multi-national corporations. Our team of lawyers can answer any of your day to day employment law questions as well as litigate complex cases before the Courts and Tribunals. We understand businesses and we pride ourselves in providing cost-effective practical advice. For more information on how we can help your business, contact Herbert Law at hlaw@mathewsdinsdale.com or 416.869.8533.

mathewsdinsdale.com | iuslaboris.com

CANADA » ONTARIO · BRITISH COLUMBIA · ALBERTA · NOVA SCOTIA

inspiration LEARNING CENTER 啟發教育中心®

90%在我中心補習後的學生3個月後有顯著提高
www.inspirationteaching.com

Grade Jk- 大學學科補習

★英文寫作和閱讀、數學、
法文、科學、中文、SAT、
SSAT、競賽班、演講
★中心1-1, 中心小班, 上門
家教服務

啟發學生公寓

★住宿+餐飲+升學一站式管理
★定期匯報, 及時溝通, 入讀名校

啟發書屋&成人輔導

★英文、數學、法文、中文各科
優秀輔導書籍
★成人各科輔導及翻譯

密市校區: 905-275-0782

4B-2570 Haines Rd. (Dundas/Haines)

奧克維爾校區: 905-827-3888

18-2345 Wycroft Rd. (Third Line/QEW)

IMPORTS / EXPORTS & TRADING 出入口/貿易

AC Trading Inc. (Lucky Bamboo Wholesaler)

Li Yang 905-670-0789

Grand International Trading 905-795-9388

Multi-Line Fastener Supply Co. Ltd. 905-677-5088

WillTrade Commodities Inc. 519-942-3523

INSURANCE 保險

AAXEL Insurance Brokers Ltd. 905-362-8080

Allstate Insurance

Chi Hang Liu 647-919-5078

Eric Chiang 647-294-1221

Desjardins General Insurance Group

Tony Liao..... 519-319-5436

Desjardins Insurance

David Xu 416-273-8635

Desjardins Insurance - Frank Franchino Ins Agcy Ltd

Miranda Poon 潘小姐 905-896-4333

133-1140 Burnhamthorpe Rd W Mississauga L5C 4E9

Ensurco Insurance Group Inc. 安心保險

Norman Ritchie 李光文 905-201-3776

Polly Ho 416-890-6823

(See advertisement on page 20)

Alice Tam 416-606-6668

The Co-Operator 協邦保險

Fiona Ha 905-566-8083

Samson Szeto 416-908-7698

HKMB HUB International

Anita Kwan 905-948-2857

New World Insurance 新世界保險

Adam Keung 905-513-1818

Warren Chan 905-890-3833

Insurance Executives

Piero Molinaro 905-569-1228

Adele Lu 陸際敏 905-569-4068

(See advertisement on front color page)

Isabella Lo Insurance 905-507-0540

Pacific Insurance Broker Inc. 905-565-5565

太平洋保險代理有限公司

Janice Lim

Alan Kan

Primerica 905-614-0009

RBC Insurance

Selim Nasrullah 437-770-4651

Yalan (Arya) Zhang 905-625-3034

Yeyu (Dale) Gu 谷擘宇 437-779-8094

JEWELLERY / WATCH 珠寶/手錶

Hong Ngoc Jewellery & Watches

鴻福金飾 905-270-5715

Kim My Jewellery 金美金行 905-270-5715

Victor's Jewellery周祥記鐘錶 .. 905-629-9013

KUNG FU/MARTIAL ARTS/ TAEKWONDO 功夫/武術/跆拳道

All Masters Martial Arts Centre

吳家文拳術中心 905-629-1880

Guang Zhou Wing Chun Academy of Canada

加拿大廣州詠春拳研究會 ... 416-818-0876

Master Seung's Tae Kwon Do Academy

承相鎬跆拳道 905-803-1079

Mudo Academy 武道館 647-478-8839



RHA CANADA
Chartered Professional Accountants and Advisers
(A member of RHA Consulting Group)

何子華律師事務所

DAVID T. HO
Barrister, Solicitor & Notary Public

Cell: (416) 839-6148
Email: dho@lawyer.com

刑事案件 家庭暴力
交通意外、跌傷、滑到
及各類身體受傷賠償
房屋買賣 分居離婚 各類移民
遺囑授權 翻譯公證 宣誓委托

RICKY HO

Direct Line: (416) 800-6456
Cell: (647) 988-8960
Email: ricky.rhacanada CPA@gmail.com

審計 會計理帳
稅務 財務報告
公司註冊及註銷

(加拿大、美國、中國、香港及離岸...)
商業貸款 項目融資 商業計劃
企業拓展 企業併購 企業諮詢
CANADA · HONG KONG · CHINA · GERMANY

士嘉堡地址
4168 Finch Avenue East
Unit PH02
Scarborough, ON M1S 5H6
Tel: (416) 609-1818
Fax: 1-866-402-6061

密西沙加地址
1100 Central Parkway West
Unit 30, Lower Level
Mississauga, ON L5C 4E5
Tel: (905) 766-1626 / (416) 800-6456
Fax: 1-866-402-6061



Powered by
ComNet

服務北美十餘年，最可靠的通訊與網路科技合作夥伴



我們的服務

- 網站與系統開發
- 微信智能解決方案
- 企業語音電話系統
- 800免費電話服務

www.yotocare.com
support@yotocare.com
1-800-846-7118

Vivian Lin
Tel: (905) 881-4988
Mobile: (416) 903-8086
E-mail: vivianlin@comnet-telecom.com



LAWYER / LEGAL SERVICES 律師 / 法律服務

- 3E Legal Services 416-358-9377
Barrett Tax Law
Dale Barrett 416-907-8429
Bennett Jones LLP
Tina Liu 416-777-4887
Bereskin & Parr
Sam Frost 416-957-1676
Borden Ladner Gervais LLP
Sonia Mak 416-367-6000
Basman Smith Lloyd Ament 416-860-1946
Cathy Lum林佩楓律師 905-949-0799
Choi Tech And Law Professional Corp.
Amelia Choi 613-777-1088 x 101
Criminal Defense Lawyer
Richard P O'Brien 905-454-0008
David Ho 何子華律師事務所 416-839-6148
(See advertisement on page 50)
Diana Young 楊如意律師樓 905-276-8288
(See advertisement on page 62)
Eric Nian Zou 鄒年律師 416-800-2299
Eva Mak 905-402-9933
Fernandes Hearn LLP
James Manson 416-203-9820
Goh & Moh Professional Corporation
吳緒煌·穆俊雄律師樓 905-206-1203
Jonathan Hendricks 647-894-0595
Joy Fan Trademark Services
& IP Consulting 647-785-8916
(See advertisement on page 62)
Law Office of Charles W. Pley .. 905-829-3888
Law office of Lawrence Wong ... 905-629-0066
Lee and Ma LLP 905-272-1600
Leo Law 416-893-9499
Loopstra Nixon LLP
Althea Yip 647-291-1287
Mathews, Dinsdale & Clark LLP
Herbert Law 416-869-8533
www.mathewsdinsdale.com
(See advertisement on page 48)
Merwars Professional Corporation
Karen Koo Tze Mew..... 416-695-4900 x226
Metz Ngan 顏國強律師 416-502-9232
(See advertisement on page 52)
Peter M. Shen 905-975-1323
Pallet Valo LLP 905-273-3300
Samuel Eng & Associates
伍世江律師樓 905-277-1188
Wu's Law Office 吳艾華律師事務所 647-556-3375
Yan Wang 黃硯律師 905-366-1404

OPTICAL / OPTOMETRIST 眼鏡店 / 驗眼師

- Amazing Optical 美視眼鏡 905-306-1188
(See advertisement on page 18)

- Charming Optical 暢明眼鏡 905-566-9000
鄭啓池驗眼醫生 905-281-8075
Dr. Caroline Wong – Optometrist 905-279-9501
Dr. Lisa Lo Optometrist 289-521-2020
Dr. Lun Francis Liu 廖慶麟視光醫生 905-803-8083
(See advertisement on page 59)
Dr. Wei Li and Associates 驗眼醫生 905-277-5168
Eye Tech Optician 眼鏡舖 905-624-3937
Focus Optical 大衛眼鏡 905-272-0866
Viet Eye Optical 905-896-9800
Glance Optical 格蘭仕眼鏡 905-232-4943
Koon Optical 富豪眼鏡 905-596-3866
Nice Look Optical 416-477-8888
Osmond Optical 傲視眼鏡 905-276-8883
(See advertisement on page 52)
Viet Eye Optical 905-896-9800

PHARMACY 藥房

- The Chase Pharmacy 益康藥局 905-828-8877
JC Pharmacy 905-897-3320
Wellness Pharmacy 康寧藥房 ... 905-277-5885
Wellness Pharmacy 萬寧藥房 ... 905-270-2870
Guardian Drugs 905-275-6006

PHYSIOTHERAPIST / ACUPUNCTURE / WELLNESS 物理治療 / 針灸 / 保健

- Acu Rehab 炎黃醫館 905-273-9998
Acupuncture Shiatsu Clinic
Christine Fung 905-501-8851
(See advertisement on page 60)
Chen Kueilian Herbal & Acupuncture
Clinic Ltd. 416-949-7788
Dr. Clarise Chan – Chiropractor 905-845-5777
Dundas Physiotherapy Clinic ... 905-566-5775
Easy Care Medical Footwear & Supply
安興健康鞋店 905-290-2828
GS Orthotic 905-804-8828
HL Life Medical Rehab Centre
華英中醫治療中心 905-566-4083
Integrated Osteopathic & Physiotherapy
..... 905-361-2297
Jade Sauna 905-277-8838
JL Wellness & Health Centre 足君健康 905-268-9969
Lawlor Therapy Support Services Inc.
..... 905-451-1772x243
Leisure Zone II 足理健康 905-858-9907
Oliver Got Physiotherapy & Acupuncture
..... 905-507-3479
Positive Energy Rehabilitation Clinic 905-252-2866
True Health Centre 心滿意足
Golden Square Centre 905-848-8898
BDC Building 905-275-3335
(See advertisement on back colour page)
Wang Physio & Rehab Centre 905-268-0868
West Mississauga Foot Clinic 416-951-2336

顏·孟隆·律師行

顏
國
強
律
師

Metz L. Ngan, P.Eng., LL.B.

Accredited Member of CAPIC
Barrister, Solicitor & Notary Public

155 Gordon Baker Road, Suite 209
North York, Ontario, Canada M2H 3N7
Tel: (416) 502-9232 ▪ Fax: (416) 502-3061
Email: metz@metzngan.ca



Osmond Optical

Business Hour

MON-FRI 10:30AM - 8PM

WED OFF

SAT 11:00AM - 7PM

SUN 11:00 AM - 6PM



(905) 276-8883



(905) 803-0224



Osmondoptical@gmail.com



www.osmondoptical.com

Our Location

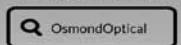
Unit 23 E/F

1177 Central Parkway W

Mississauga, Ontario

L5C 4P3

FOLLOW US ON



RESTAURANT/FAST FOOD

酒樓/快餐店

- 168 Sushi Japan Buffet 905-823-8818
 99 越南美食 905-306-9998
 Arigato Japanese Food 905-238-8294
 Arirang Korean BBQ Restaurant
 韓國燒烤 905-804-1880
 Ba Shu Chinese Restaurant
 巴蜀人家 905-568-9988
 Bayview Garden Restaurant 采蝶軒 905-820-9559
 Bubble Republic 905-803-8288
 Bliss Chinese Cuisine 福滿豪庭 905-363-1029
 (See advertisement on page 26)
 Blue Lagoon Seafood Master
 海悅盛宴 905-566-9888
 (See advertisement on center colour page)
 Breakfast ING 早餐店 905-232-7888
 Brother 888 Restaurant Vietnamese Thai Cuisine
 905-897-8899
 Chi's Congee & Noodle House
 心滿意粥 905-848-4298
 China Impression Restaurant
 饌苑小廚 905-306-8898
 Chinese Dumpling House
 真東北餃子店 905-270-5988
 Chiu Chow Man 潮洲佬 905-803-8783
 Congee Queen 皇后名粥 905-567-8818
 Corner by Spoon & Fork 905-803-1100
 Dagu Rice Noodle 大鼓米線 905-896-8147
 Dynasty BBQ Restaurant
 福和燒臘飯店 905-238-0275
 Eggsmart (Rathburn/Tomken) ... 905-232-8778
 Emerald Chinese Restaurant
 康翠酒樓 905-890-9338
 Foodie North 北食客 905-277-8989
 (See advertisement on front colour page)
 Ginko Japanese Restaurant
 銀杏日本料理 416-248-8445
 (See advertisement on page 54)
 Gino's Pizza 647-467-7747
 Golden Fountain Chinese Restaurant
 金泉酒家 905-821-8688
 Golden Moon Restaurant
 金滿樓 905-273-7666
 Golden Turtle Restaurant 905-279-2454
 Guilin Cuisine 壹碗粉 905-273-7666
 Heart Sushi 905-819-2888
 Honey Pepper 小炒皇 905-238-8876
 House of Pepper 嘉湖 905-238-6738
 JAM House Seafood Restaurant
 理想點海鮮酒家 905-628-8288
 Kaiseki Yu-zen Hashimoto 懷石料理 416-444-7100
 (See advertisement on center colour page)
 Kaori Sushi 647-930-7661
 Kenzo Japanese Noodle House .. 905-766-4136
 Kung Fu Duck 精武鴨脖 647-975-1088
 Lemon Grass Kitchen
 銀昇小廚 905-238-8876
 Lion City Restaurant 獅城 905-281-0860
 Luen Hing BBQ Food 905-279-4551
 Macey Restaurant 桃園 905-306-0080
 Mandarin Buffet 文華自助餐 ... 905-502-8000
 Mom's Recipe Chicken 老娘雞舖 905-232-6666
 Mongolian Hot Pot 小肥羊 905-232-7775
 Morals Village Hot Pot 德莊火鍋 905-276-6768
 Mr. Gao 高老庄 905-766-1882
 Mr. Tian Chinese Food
 田老師紅燒肉 905-232-6688
 Nian She Bar & Restaurant 905-306-8868
 Noodle Fans 中國蘭州牛肉拉麵 905-306-8808
 Nuri Village 905-848-3545
 Owl of Minerva 905-273-7275
 Pho Black Bull 905-207-9999
 Pho Queen City 905-615-8288
 Pho Tai Loi Viet-Thai Cuisine 905-268-0236
 Phoenix Chinese Restaurant 蘭香閣 905-848-8222
 Prince Japanese Steakhouse
 太子日本料理 416-695-2828
 Red Lotus Restaurant 滿江紅 ... 905-896-8828
 Sam Woo BBQ Restaurant
 三和燒臘飯店 905-507-3988
 Sea Star Rest. 海星港式快餐 905-282-1288
 Short Stop Bubble Tea, Coffee & Snacks 905-602-7793
 Spoon & Fork 416-695-8866
 Sugar Marmalade 糖記甜品 905-232-8686
 Summit Garden Chinese Restaurant
 富苑海鮮酒家 905-828-6686
 (See advertisement on inside backcover)
 Star Fast food 明星快餐 905-848-7767
 Sweet House 647-853-9903
 Tasty Kitchen 金曦餐廳 905-803-8882
 The Best Friend Chinese Restaurant
 老友記 905-848-2010
 The Chase 正港台灣小吃 905-608-8838
 The Original Banh Mi Factory ... 905-275-0988
 The Perfect Kitchen 美食軒 905-569-1488
 Tomo Sushi 905-306-9060
 Toshi Japanese Restaurant 905-451-1428
 Tremendous Rest 悅興酒樓 905-803-8778
 Tsui Xiang Tsuen 醉香村北方小食 905-279-9908
 Washodu 905-670-5588
 Wok of Fame 905-230-1318
 Workman Kitchen 905-270-6785
 Xin Restaurant 鼎鼎香 905-896-2088
 Yogi's Noodle 鑪記 905-629-0635
 Young Street Karaoke Lounge ... 647-930-7688
 Wonton Chai Noodle 雲吞仔 ... 905-232-1103
 Zen Garden Vegetarian Restaurant
 禪 905-501-8366



GINKO
JAPANESE CUISINE

PARTY ROOM
Available for booking
20 ~ 40 people

Omakase Buffet Teppanyaki

Call or Email to Reserve

416.248.8445

ginko@ginkojapaneserestaurant.ca

Ginko Japanese Restaurant

Delta Hotels by Marriot Toronto Airport & Conference Center

655 Dixon Rd, Toronto, ON, M9W 1J3



Perfect Harmony

世界著名YAMAHA (雅馬哈) 音樂課程
密市唯一指定學校，課程每年九月及一月招生：

- Tunes For Twos 音樂跳豆 (2歲班)
- Music Wonderland音樂小天地 (3 歲班)
- Junior Music Course兒童音樂初班 (4-6 歲班)



其他服務 / 課程包括：

- 鋼琴、電子鋼琴、吉他、鼓樂、聲樂(或其他樂器)小組或個人教授 (0- 99歲)
- RCM (加拿大皇家音樂學院) 樂理考試預備班
- PA DAY Music Camp
- 樂隊訓練，場地及音響製作 (Pro Audio)
- March Break Music Camp
- Summer Music Camp
- 私人生日會場地及音樂遊戲活動提供
- 個人及小組音樂治療服務
- 專業鋼琴調音服務，代客搜購二手鋼琴，諮詢及估價



1055 Canadian Place, Unit 107, Mississauga • (905) 232-5454 • hello@perfectharmonymusic.ca

PHOTOGRAPHY

攝影/沖曬及維修

Stewart Ho-Photography	905-567-7054
Photo Depot	905-274-2400
Wonder Bridal Studio	905-270-0360

PHYSICIANS 西醫

Dr. Thomas Cheung	905-567-5991
Dr. Francis Lau	905-820-3822
Dr. Eunice Lau	905-949-4017
Dr. Ling Huang	905-273-9793
Dr. Wilson Loo 盧永信醫生	905-712-2288
Dr. Stevenson So 蘇錦輝醫生	905-272-1099
Dr. Jimmy Poon 潘志明醫生	905-820-1398
陳忠立醫生	905-566-0092
馮凱玲醫生/梁佩娥醫生	905-281-9337
SMC Medical Clinic	905-566-8988

PRINTING/PROMOTION/DESIGN

印刷/推廣/設計

Archi-And Design Ltd.	905-827-1118
Aslan Design & Printing	647-406-3311
iShare Media Inc.	416-499-8009
Lorhen Graphics & Printing	905-602-9743
Sign-A-Rama 新標識廣告招牌	905-281-8240
Teal Inc. 永佳招牌	905-629-2298
Top Choice Printing	416-795-2881

REAL ESTATE AGENT/ PROPERTY DEVELOPMENT & MANAGEMENT 地產買賣 / 物業發展及管理

Aim Home Realty Inc.	
Fred Xiang	647-222-3733
Century 21 Associate Inc.	
Rosabella Chiu	416-930-8932
Century 21 South Breeze Realty Inc. Brokerage	
Annes Liu	416-894-8968
City Gate Suites	
Clara Wu	647-339-1816
Kenneth Jin	647-504-3395
Homelife GTA Realty	
Keevin Cheung	647-877-9894
Homelife Landmark Realty Inc.	
Saifoo Lau	416-816-9323/905-305-1600
www.saifoolau.com	
Jim Tang 湯硯鈞	647-863-1661
JDL Realty Inc., Brokerage	
Wenrui Zhang	416-827-5618
Living Realty Inc. 恆生地產	905-896-0002
Donna Mak	416-579-2768

Master Trust 加中置業	647-331-5600
NexusCrowd Inc.	
Hitesh Rathod	416-214-7830
Northview Apartment REIT	
William Chung	416-918-7084
Nu Stream 新趨勢地產	416-333-1111
Real One Realty Inc.	
Peter He	647-739-2618
Remax Realty One Inc.	
Renae Chow	416-817-5993
Re/Max West Realty Inc.	
Sam Chan	416-918-6819
Right at Home Realty Inc.	
Irene Chu 朱林顏楓	416-818-0995
Chao Huo	416-728-3222
Royal LePage Real Estate Service Ltd.	
Gregory Kwok	416-618-4741
Alice Yan	416-275-4709
Babar Khan	647-206-9113
June Tang	416-618-8712
Zamira Isai	647-855-4705
(See advertisement on center colour page)	
Royal LePage Real Estate Services. Ltd., Brokerage	
Michael Wai Lai	416-436-2609
The Ridgeway Group Corporation	
Jason Jia	647-558-4520
Tommy Tai Real Estate	
Irene Tai / Thomas Tai	905-279-2228
Sutton Group – Glad Ho 何啓明	416-720-2582
(See advertisement on front colour page)	
滙豐地產物業管理	647-800-9211

SUPERMARKET 超級市場

BTrust Supermarket信達超級市場	
黃金廣場	905-270-8838
Terra Foodmart	905-822-3222
(See advertisement on center colour page)	
Galleria Supermarket	
Mississauga/Oakville Branch	905-337-6500
(See advertisement on page 27)	
Grant's Foodmart 龍聖超級市場	905-206-0209
Nations Fresh Foods	
Hamilton Store	905-525-8188
Mississauga Store	905-828-8688
Toronto Store	416-767-5888
Woodbridge Store	905-856-1988
(See advertisement on back cover)	
Oriental Food Center 華盛超市	905-803-9088
Oceans Fresh Food Market 龍翔超市集團	
Hwy10	905-568-8988
Main Street S.	905-866-5988
West Drive	905-455-6166
T & T Supermarket 大統華超級市場	
715 Central Parkway W.	905-848-8113
(See advertisement on center colour page)	
Yuan Ming Supermarket 元明超級市場	
1000 Burnhamthorpe Rd. W. .	905-949-1921



Royal Bank 皇家銀行

Ivy Sun, MBA, CFA
孙斯涵

Senior Commercial Account Manager
高级商业理财客户经理

- * Borrowing and Credit including Operating Line, Term Loan, and Commercial Mortgage
- * Cash Management (Deposit, Money Transfer, etc.)
- * Investment
- * Foreign Exchange
- * Leasing, Letter of Credit/Guarantee, Visa, & Others

Tel: (905) 764-5080
Cell: (416) 356-5031
ivy.sun@rbc.com

IMMIGRATION PATHS



MIHAELA KEREZOVA, M.A.
Immigration Counsel, RCIC
Commissioner of Oaths

英文及中文服务 (普通话·粤语)

准备并递交各种移民类别的申请，包括：

- 学习许可，工作许可
- 加拿大经验移民 (CEC)
- 省提名计划 (PNP)
- 配偶、父母团聚

为客户与移民机关斡旋：

- 人道及恩恤类 (H & C)
- 上诉 IRB (难民、赞助、居住义务)
- 调解、仲裁

各类法律事务服务：

- 各国签证申请
- 政府福利申请
- 文件翻译及认证



(联系方式)：

办公电话：+1 416-800-3898

手机：+1 416-834-1778

传真：+1 416-800-4164

Skype: ImmPaths

电子邮件：immpaths@gmail.com

地址：555 Burnhamthorpe Rd., Suite 201, Toronto, ON, M9C 2Y3



Specialist

eco-friendly
dry cleaning

Ellen's Dry Cleaning

905.813.7823 | ellensdrycleaning.ca

we're inside *Sobeys*

5602 tenth line west
mississauga ontario L5M 7L9

professional
alterations
Done in Store



Proud Member of MCBA

Can Education CONSORTIUM

Your Family and Friends
in Canada

STUDY | WORK | STAY

"Let us take
away your
study, work and
settlement
frustrations. We
have been doing
it professionally
for 10 years."



zoheir@istudyincanada.com
www.istudyincanada.com

416.795.2881



Wendy's Tax & Accounting Services

93 Dundas St. East, Unit 107, Mississauga, Ontario

- ✓ 公司/个人税
- ✓ 公司/个人查税代理
- ✓ 公司注册/注销
- ✓ 会计记账
- ✓ 财务策划
- ✓ 海外资产及企业申报
- ✓ 非税务居民税务代理
- ✓ 财务报表/分析

Wendy Wang (647)-495-6889

wendyw4208@gmail.com

www.wendystaxaccounting.com

RECREATION/SPORTS 娛樂/運動

- AM Sport 905-569-2578
- Canadian Elite Table Tennis Training Centre
加拿大精英乒乓球訓練中心 416-900-0232
- Lee's Badminton (Mississauga) Training Centre
Jennifer Lee 905-819-8018
- Mississauga Dance Club
密市標準舞會 416-877-4292
- My Table Tennis Club 905-566-9883

TRAVEL 旅遊

- Aoyee Royal International 416-363-8668
- Cruise Holidays 905-602-6566
- East Link Travel Canada Ltd.
楓之旅加拿大神州旅行社 ... 905-281-2688
820 Forestwood Drive, Miss. ON L5C 1G7
www.eastlinktravel.com
- Gold Gold Travel & Tours Ltd ... 905-615-9898
- K Y Concierge
Karen Woolcock 416-994-2995
- Mississauga Executive Travel
美行旅遊 905-848-4240
- NGH Tours天馬旅遊 905-361-2919

Regal Vacation Tour & Travel

- 世界旅遊 905-602-7888
- Tian Boa Travel 天寶旅遊 905-607-3300
- Tour East Holidays 東亞旅遊 905-896-2343
- Sunny Tours 心怡假期 905-305-1168
(See advertisement on page 58)
- Zen Travel 905-709-7777

VIDEO 影帶

- Asia Video 905-566-8509
- Audio & Video Vantage 萬盛數碼 905-279-9888
- Dayani Video 達雅尼影碟 905-232-2558
- Lu & Lu Laser Video
華星鐳射影視中心 905-206-1299

OTHERS 其他

- AAA Convenience plus 905-272-9779
- Alex & Wang 檀香閣 905-566-7990
- Arts Court 416-888-0928
- Best Shoe Repair 最好修鞋鋪 ... 416-900-0413
- Pet Valu Store 2339
David Rong 647-351-2088
- The Orchid 花藝閣 905-206-1536

信和牙科

銀禧牙科

陳成彬牙醫

梁嘉明牙醫

龔凱儀牙醫

張海虹牙醫

專業的團隊，豐富的經驗，先進的技術，
本診所為不同年齡人士提供多種牙科護理服務

我們的使命：Smile creation (照顧牙齒健康，創造亮丽自信笑容)

服務範圍：洗牙，牙周炎，根管治療，補牙，拔牙，植牙，牙齒漂白，牙托，假牙，牙冠牙橋。

歡迎新症，七天營業，接受各種牙醫保險
(國粵潮語)

1550 SOUTH GATEWAY RD. UNIT 126
DIXIE PARK CENTRE (信和中心)
MISSISSAUGA, ONTARIO L4W 5G6
TEL: (905) 238-9233

280 WEST BEAVER CREEK. UNIT L8
JUBILEE SQUARE (銀禧中心)
RICHMOND HILL, ONTARIO L4B 1B4
TEL: (905) 882-7856

E-Mail: dixieparkdental@live.com



Sunny Tours Inc.
(905) 305-1168

心怡假期

E-mail: sti@sunnytoursinc.com

专业车队服务 Bus Fleet

酒店
Hotel

特裁旅游路線
Tailor-made
travel package

导游服务
Tour Guide

景点安排
Attraction

出入境旅遊

Visit us at <http://www.sunnytoursinc.com>

7750 Birchmount Road, Unit 13, Markham, Ontario, Canada L3R 0B4



安寧石碑廠



**四十年
老字號**

特價墓碑，墓碑加字

星期一到六

再油漆、瓷相、骨灰盅、靈牌位

10:30 am - 7 pm

石碑終生保養

(416) 751-1222

Price direct from factory 廠家直銷價

FACTORY OUTLET CEMETERY GRAVE STONE

地址：1710 Midland Ave. Unit 15, 士嘉堡 M1P 3C7

電郵：onlinkmonuments@gmail.com 網站：www.onlinkmonuments.com



**免費
英語培訓班
安居輔導服務**

Unit 2, 720 Burnhamthorpe Rd. West
Mississauga, ON L5C 3G1
905-615-9500



Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Dr. Lun Francis Liu

Doctor of Optometry, MSc

廖慶麟視光醫生

Email: francis@eyestar.ca

Web: www.eyestar.ca

Vaughan Mills Shopping Centre

P(905) 738 5972 F(905) 738 1943

Square One Shopping Centre

P(905) 803 8083 F(905) 803 8688

Upper Canada Mall

P(905) 953 8582 F(905) 953 0236



明信会计事务所

- 您身边的专业会计服务
优质服务, 合理收费

- ★ 个人及公司税, 国税局专业代理
- ★ 海外资产及海外隶属公司申报
- ★ 公司注册, 注销; 簿计, 工资和财务管理
- ★ 非税务居民房产和其他税务问题
- ★ 代理税务局稽核及上诉

www.amxaccounting.com

647-773-4758 / 647-849-1170

西区办公室:

amxact4u@gmail.com

#31-1170 Burhamthope Rd W, Mississauga, ON



Financial Planning



Amy Chan, CFP, FMA, RRC

Financial Planner
Investment & Retirement Planning

Royal Mutual Funds Inc.

1240 Eglinton Ave West
Mississauga, ON L5V 1N3

Tel.: 647-299-4500
amy.chan@rbc.com



ACUPUNCTURE SHIATSU CLINIC

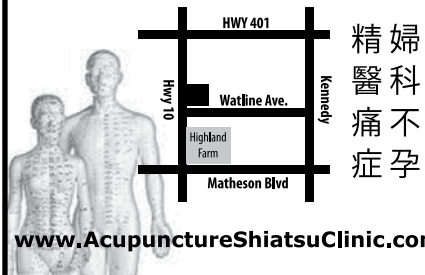
Since 2001

Any Pain · Infertility
Headaches · Depression
Insomnia · Fatigue · Weight Lost
Detoxification

Christine Fung, R.TCMP, R.Ac

905-501-8851

25 Watline Ave., Unit 20, Mississauga



www.AcupunctureShiatsuClinic.com

MCBA 2019 Events Calendar

Month	Events
January	Networking Lunch • Jan 23
February	Chinese New Year Reception • Feb 5 新春團拜 CGTCBA Annual Chinese New Year Gala • Feb 16 華商之夜
March	Networking Lunch • Mar 21
April	Networking Lunch • Apr 17
May	Annual General Meeting & Dinner 週年會員大會
June	Networking Lunch • Jun 19
July	Networking Lunch • Jul 17
August	Members Appreciation Day
September	Community Policing Dinner 警民同樂晚宴 Community Crime Awareness Day • Sept 14 警民同樂日
October	Annual Mayor's Luncheon
November	Networking Lunch • Nov 20
December	Christmas Party



Barbie Nail Spa
Tel: 905-997-8088
Facebook.com/barbienailspa



Location: 182 Queen Street South
Mississauga, ON L5M 1L3



For Advertising in 2020, please call
Mississauga Chinese
Business Association
905-625-6222 or Fax: 905-625-6225

如欲刊登2020廣告
請致電 - 密西沙加華商會
905-625-6222或傳真905-625-6225

DIANA YOUNG 楊如意

律師樓

Prof. Corp. (Law Office) 國、粵、英語

• Barrister • Solicitor • Notary Public •

地產 \$350+	按揭 \$350+	生意 \$750+	公證 \$25+
--------------	--------------	--------------	-------------

公司法	糾紛	翻譯	諮詢 \$50+
-----	----	----	-------------

家庭法	遺囑	租約	合同
-----	----	----	----

www.dianayoung.com
info@dianayoung.com
Wechat: A4168301

密西沙加·信和廣場 1550 SouthGatewayRd., #225, Mississauga T: 905-276-8288 F: 416-221-7428	多倫多·第一廣場 4168 FinchAve.E., #301, Toronto T: 416-221-7499 F: 416-221-7428
---	--

美高裝修設計公司

承接

- 任何大小商業住宅裝修工程
- *專做土庫裝修，瓷磚浴室
 - *舊屋翻新，電燈水喉
 - *內外油漆，親力親為
 - *手工最好，服務最快

歡迎來電查詢：(905) 858-2889
手提電話：(416) 930-2988

Joy Fan Trademark Services

Joy Fan 商标事务所

Registered Trademark Agent
(Canada & USA)

加拿大和美国
正式注册的商标代理人
18年商标注册与保护经验

Located in the heart of Mississauga, Ontario

Tel: 647-785-8916

Email: joyfantrademarks@gmail.com

www.joyfantrademarks.com

Dr. Michael C.K. Wong

Dental Surgeon

牙醫
黃呈強

1177 Central Parkway West
Unit 73, Mississauga
Ontario L5C 4P3
(黃金廣場)

Tel: 905-272-2781

MISSISSAUGA CHINESE BUSINESS ASSOCIATION 密西沙加華商會

The Mississauga Chinese Business Association was founded in November 1991. Through UNITY and CO-OPERATION, the Association has built up a solid foundation and has provided excellent opportunities to the Chinese business community to share their insight, thoughts and ideas. It is believed that the Association has achieved its goals in serving as a bridge between our members, local business groups and ultimately in working towards a stronger Canada.

The Association has increased its involvement in partnership and strategic alliances with other business associations and corporations. This has helped to bring more valued-added services and business opportunities to all members. We strongly believe that the Association is well positioned to face future challenges.

Activities for Members:

Newsletters, Seminars, Networking Lunches & Dinners, Workshops, Reception for Trade Delegation, Golf Tournament, Dragon Boat Race, Trade Expo., Annual Gala, Community Crime Awareness Day, Business and Community Directory

The Objectives:

- To serve as the voice of Chinese business community in Mississauga
- To promote a society and economy based on private enterprise and concern for the individual
- To initiate and respond to legislation affecting members of the Association and Chinese Canadian business community
- To provide a forum for the Chinese business community to develop opinions and programs which contribute to the social, economic, and moral welfare of the Mississauga community
- To facility business and social contact among members
- To communicate information on subjects of interest to members
- To liaise and co-operate with other organizations in Canada or elsewhere which have objectives similar in whole or in part of the Association

宗旨：

- 作為密市華人商業團體之喉舌
- 提倡私人企業及關注個別商業之經濟
- 關注有影響華商會會員及加拿大華裔商業團體之法律立法問題
- 提供機會予華裔商業團體發表有關社會之意見及計劃
- 方便會員商業上之接觸
- 促進會員間之資訊交流
- 與加拿大其他組織或與本會目標相符之組織聯絡及合作

密西沙加華商會 會員福利及優惠

MCBA MEMBERS' BENEFITS

- Special Merchant Discount rate (credit card) – Corporate members only
- Member Discount Program
- Government Advocacy – Meet other interested parties in your field and organize your views to be represented to the appropriate levels of government and lobbied for positive change
- Networking Functions – We gather a wide spectrum of influential decision-makers and executives from different industry, trade and professional groups
- Linkage to business opportunities in South East Asia (People's Republic of China, Hong Kong and Taiwan)
- Access and discount on MCBA sponsored business, trade and education seminars
- Attend high profile business and social events
- Attend Chinese New Year Reception
- Free BBQ family day
- Free listing and discount on MCBA Business and Community directory
- Free listing on MCBA website
- Receive MCBA newsletters
- Sign out privileges of up-to-date business and trade literature maintained by MCBA



MISSISSAUGA CHINESE BUSINESS ASSOCIATION

1550 South Gateway Road, Unit 223, Mississauga, Ontario L4W 5G6

Tel: 905-625-6222 Fax: 905-625-6225

E-mail: mcba@mcba-canada.com

Website: mcba-canada.com

密西沙加華商會

MISSISSAUGA
CHINESE BUSINESS
ASSOCIATION

MEMBERSHIP APPLICATION FORM

Name of Applicant: _____ Contact Phone No.: _____

Name of Company: _____

Nature of Business: _____ No. of Employees: _____

Mailing Address: _____ City _____ Postal Code: _____

Address (Residence/Business if different from above): _____ City _____ Postal Code: _____

Business Telephone: _____ Fax: _____ E-mail: _____

I agree to give permission to Mississauga Chinese Business Association to send me emails and electronic messages containing notices, event information, invitations and similar communications and to use my name and picture in any media including broadcast, telecast, newsletters, newspapers and program books. I agree to waive, release and not pursue any claims whatsoever against Mississauga Chinese Business Association, its directors, volunteers or employees for any loss, damage or injury incurred for the messages and publications above; and for attending any and all events arranged by the said Association.

Signature of Applicant: _____ Date: _____

Recommended by: _____ Telephone: _____

ANNUAL MEMBERSHIP FEE

- Corporate Member \$230 + 13% HST = \$259.90 (Up to 3 members from the same corporation)

Name of Representative _____ Position/Title _____ Phone # _____ Email _____

- Individual Member \$70 + 13% HST = \$79.10

- Sponsoring Member \$2,000 + 13% HST = \$2,260.00

- Young Professionals (Age: 18 – 35) \$20 + 13% HST = \$22.60

Please make cheque payable to: **Mississauga Chinese Business Association**
and mail the cheque with this application form to the address above.
Membership fees subject to annual review.

*The Mississauga Chinese Business Association reserves the right to filter applicants and/or remove members from the association at its absolute and arbitrary discretion.

Office Use (2014/07)

Membership Card No.: _____ Due Date: _____

Remarks: _____



MCBA Members' Benefits & Discount Program

	Expiry Date
<ul style="list-style-type: none"> • Can-Education Consortium – Let us enroll your overseas family and friend's children into Canadian Public and Private Schools, Colleges and Universities. If successful, you will get a \$200 thank you gift card. For details, please call Zoheir Hasanbhai at 905-766-3105 www.istudyincanada.com 	December 31, 2019
<ul style="list-style-type: none"> • ChoiTechAndLaw Professional Corporation – 10% discount on professional fees for filing a trademark, patent, industrial design or copyright application in Canada. Contact: Ms. Amelia Choi 613-777-1088, amelia.choi@choitechandlaw.com www.ChoiTechAndLaw.com 	December 31, 2019
<ul style="list-style-type: none"> • ComNet Telecom (Canada) Ltd. 10% monthly discount for the first 12-month of business voice service based on 24-month postpay contract; \$999 for display website development up to webpages and one year basic maintenance; \$1,499 for display website development up to 15 webpages and one year basic maintenance. Tel: 905-881-4988; email: vivianlin@comnet-telecom.com www.yotocare.com 	December 31, 2019
<ul style="list-style-type: none"> • Ellen's Dry Cleaning – 20% discount for alternation only Address: Inside Sorbeys at 5602 Tenth Line West, Mississauga, Tel: 905-813-7823 	December 31, 2019
<ul style="list-style-type: none"> • Free Comparative Market Analysis; Free Credit Score Check Free Mortgage pre-approval on case by case basis Contact: Michael Lai at 416-436-2609 Email: michaellai@royallepage.ca 	December 31, 2019
<ul style="list-style-type: none"> • Free "Personal Financial Planning" Contact Pierre Wong – Investors Group (905) 306-0031 x 6239; email: pierre.wong@investorsgroup.com 	December 31, 2019
<ul style="list-style-type: none"> • Grand International Trading - 10% discount on regular price items Address: 6767 Pacific Circle, #1, Mississauga Tel: 905-795-9388 Email: info@grandcrafts.com 	December 31, 2020
<ul style="list-style-type: none"> • Sunny Tours Inc. – 10% discount for tour buses rental subject to availability upon booking. Cannot be used in conjunction with any other promotional offer. (905)305-1168, email: sti@sunnytoursinc.com 	December 31, 2019
<ul style="list-style-type: none"> • Washoku Restaurant – 10% discount for cash purchase 98 Courtney Park Drive East, Mississauga 905-670-5588 	December 31, 2019
<ul style="list-style-type: none"> • Stephen Chu, CPA, CGA; - 15 minutes over the phone tax consultation for new members only - \$50 off on incorporation package Address: 120-1140 Burnhamthorpe Rd. W., Mississauga Tel: 905-279-4764 	
<ul style="list-style-type: none"> • UPS Canada - 30% discount of most of the small-package services. This includes: Imports, Exports and Domestic Shipments. Contact Mr. Ritesh Kishore at (647) 919-9254 or email to riteshkishore@ups.com 	

- Mercedes-Benz Oakville

For the purchase of any new or pre-owned vehicle will receive:

- No charge on wheel locks
- Appreciation Gift Box

Contact information: Mr. Benson Pak at 416-918-6808

- Acupuncture Shiatsu Clinic - \$10 discount on initial acupuncture/cupping treatment.

Cash only. Must mention discount upon booking.

Address: 25 Watline Ave., GR#20, Mississauga, ON L4Z 2Z1 Tel: 905-501-8851

- Amazing Optical – 10% discount

Address: 1140 Burnhamthorpe Road W., Unit 139, Mississauga, Tel: 905-306-1188

- No Charge for Commissioner of Oaths Service. Please call Ivan for appointment at 416-524-3085

- Every Wednesday, Thursday and Saturday from 10 am to 5pm 6655 Glen Erin Drive, Mississauga,

- Every 2nd & 4th Friday of the Month from 10 am to 5 pm at South Common Library, 2233

South Millway, Mississauga, ON L5L 3H7

- Aslan Design and Printing – 10% discount on portable display and 5% discount on printing

Tel: 647-406-3311 www.aslandesign.ca

- Above and Beyond Immigration Consultants – 1 free immigration consultation

Contact Anthony Cheah at 416-333-8110 or email wkean@abicircic.ca

- Aoyee Royal International – 10% off for hotel reservation & car rental, and the lowest rate on airline tickets booking.

Address: 603- 7130 Warden Ave., Markham Tel: 416-363-8668

- Century 21 South Breeze Realty Inc. Brokerage – 1% listing commission with seller’s package.

Listing commission does not include commission for co-operating brokerage.

Contact: Annes Liu at 416-894-8968 email: annes.liu@century21.ca

- Peter M. Shen, Personal Injury Lawyer – Free initial consultation

Contact: Mr. Peter Shen Tel: 905-525-8670 ext 204, 905-975-1323 (cellphone)

email: peter@shenlawyer.ca

- Wendy’s Tax & Accounting Service – 10% discount for new members

Contact Wendy at 647-495-6889

- Emerald Chinese Restaurant – 10% discount for cash purchase for dinner

1-30 Eglinton Ave. W., Mississauga Tel: 905-890-9338N Tel: 905-866-6688

MCBA Members’ Benefit

- Access and discount on MCBA sponsored business, trade and education seminars
- Attend high profile business and social events
- Attend Chinese New Year Reception
- Free BBQ family day
- Free listing and discount on MCBA Business and Community Directory
- Free listing on MCBA website
- Receive MCBA newsletters
- Sign-out privileges of up-to-date business and trade literature maintained by MCBA

Disclaimer: MCBA has used its best efforts to obtain promotions and/or discounts from various vendors and service providers for the benefit of its members. However, if there are any discrepancies between the actual promotions and/or discounts offered by the vendors/service providers from that which is listed herein, MCBA has no control over the actions of the vendors and service providers and thus will not be liable for the discrepancies.



TRUE HEALTH CENTRE
心滿意足養生館

放鬆 清新 重聚

美容按摩養生館

Services 服務項目

- Body Massage & Therapy
各式全身按摩
- Manicure/Pedicure/Waxing
美甲、美足、除毛
- Body Care, Sliming & Contouring
美容、美體、減肥療程
- Foot Reflexology
足底按摩
- Skin Care & Facial Treatment
皮膚、臉部保養
- Acupuncture & Chinese Herb Treatment
針灸及各種中醫治療
- Herbal Steam Bath Treatment
中草藥蒸浴
- Traditional Taiwanese Style Massage
正宗台式按摩
- Nano Detox Cabin
奈米遠紅外線排毒艙
- DermaLift System
DermaLift 療法
- Nano Products
奈米產品
- Japanese Makeup
日本藥妝
- Korean Style Hair
韓式紋綉
- Skin Management
皮膚管理
- Nail Art
美甲美睫

NEW

加國RMT註冊按摩師, Chiropractor 脊椎師, Acupuncture 針灸醫師主理

- Physiotherapy
物理治療
- Naturalpass
自然療法
- Osteopath
骨科療法
- Madonna Oxygen Treatment
麥當娜有氧駐顏術

代理護膚產品: 瑞士名牌 JUVENA, NIMUE • 專業護膚名牌: G.M. COLLIN

Golden Square Centre

1177 Central Pkwy W, Unit 18
Mississauga, ON L5C 4P3
Tel: 905-848-8898
Mon - Sat: 10 am - 9 pm
Sun: 10 am - 9 pm

BDC Building

4310 Sherwoodtowne Blvd
Unit 4, Mississauga, ON L4Z 4C4
Tel: 905-275-3335
Mon - Sat: 10 am - 9 pm
Sun: 10 am - 6 pm

Golden Square Centre (NEW)

1177 Central Pkwy W, Unit 4
Mississauga, ON L5C 4P3
Tel: 905-848-8898

www.relaxologywellness.com

Email: relaxologywellnesscentre@hotmail.com

接受各項保險: 包括一般公司健康險, 意外及車禍險,
有專家安排免費諮詢



世間沒有長生不老的藥，只有養生之道，
你想要彩色的人生嗎？
愛美是天性，健康是財富，
請到心滿意足一行，漂亮健康，就是這麼簡單，
我們期待與您結緣，我們感激您的支持。





Pierre-Yves Wong B.A. CLU, CEA, RRC

黃伯毅

Consultant
理財顧問

Investors Group Financial Services Inc.

IG WEALTH
MANAGEMENT

Tel: 905.306.0031
Cell: 416.200.1228

Email: pierre.wong@investorsgroup
www.PierreWong.com

10th Floor, 1 Robert Speck Parkway
Mississauga ON L4Z 3M3

Build a Perfect Plan enjoy a Perfect Life.
建立一個完美的計畫享受完美的生活。



Achieve your goals through Pierre's
"FREE" Financial Workshop.

從我的 "免費" 財務學會上達到您的願望。



**Dine and
Learn**



For workshop details visit website:
www.pierrewong.com

Reservation:

(905) 306-0031 claire.li@investorsgroup.com (Associate Consultant)
or (416) 200-1228 pierre.wong@investorsgroup.com

EARLY
BIRD DISCOUNT
RACE KIT FOR THE FIRST
500 REGISTERED PARTICIPANTS



19th Annual

2019 RACE AGAINST RACISM

Saturday, June 8, 2019 at 10 a.m.

WALK
RUN OR
STROLLER ROLL

5K

MUSIC
ETHNIC FOODS
& ENTERTAINMENT

Quality Silent Auction and Prizes

Mississauga Valley Community Centre • 1275 Mississauga Valley Boulevard

www.peelpolice.ca/race

or visit any Peel Regional Police division or community station





嘉麗園

Glen Oaks Memorial Gardens

謝太

FRANCES TSE

647-522-8930

精通

國, 粵, 英, 越.

持有墓園及殯儀牌照
一站式全套服務

曾仲山先生

SONNY TANG

416-670-2993

室內室外骨灰靈位
提供緊急順變殯儀

分期付款自由轉讓
福地及各種宗教儀



善始善終人生路 安心安息身後處

一站式服务：免费咨询 ⇨ 申请指导 ⇨ 课程培训 ⇨ 实习就业

国家注册的大专学院
OXFORDEDU.CA

Oxford学院的一对一服务，助您快速拿到政府高额学费及生活费，掌握一技之能成功再就业！



OXFORD COLLEGE

OF ARTS, BUSINESS AND TECHNOLOGY



HEALTH CARE

DENTAL

PHARMA

SOCIAL SERVICES

BUSINESS

INFORMATION TECHNOLOGY



精选课程：牙医助理，注册按摩师，高级美容学，临床研究（研究生文凭），医学实验室技师，医疗办公室文员，私人护理，社区工作者，社区及残障服务工作者，电算会计及薪资，工商管理，网页设计，游戏设计

WHY OXFORD?

政府资金免费学
成功就业再培训

- * 精选6-18个月大专及研究生文凭课程
- * 小班授课
- * 教学设施完善
- * 教师经验丰富
- * 重视实践操作能力
- * 开课时间灵活
- * 提供就业指导
- * 各种政府资助项目

咨询热线：416-523-8485

Ivy Su (国/英)

密西沙加校区地址：1300 Central Pkwy W, Floor #4, Mississauga, ON L5C 4G8

Peterborough

Scarborough

Toronto

Mississauga

Burlington

Barrie



微信二维码

甜蜜溫馨

富苑時刻



富苑海鮮酒家以典雅的雀眼木作粉飾，環境寬敞優雅，瑰麗豪華，配合精心挑選的佳餚醇醪，宴會部提供的專業意見及巨細無遺的週全服務，誠意為您備的人生盛事，安排最理想的婚宴場所，寫下經典一刻，見證動人情意。



Fine Dining Authentic Chinese Cuisine

天天茶市，精美港式點心 Daily Dim Sum Brunch

生猛游水海鮮 Daily Live Seafood

京烤片皮鴨 Peking Duck

脆皮乳豬馳名燒臘，歡迎外賣 BBQ Takeout Counter

Banquet Facility with up to 400 people

Fully Equipped Bridal Room

Banquet Rooms & Dance Floor available

For banquet inquiries please call:

905-828-6686

L.L.B.O.



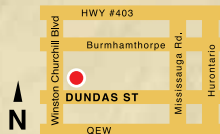
海鮮酒家

SUMMIT GARDEN
CHINESE CUISINE

3015 Winston Churchill Blvd.

Mississauga, Ontario L5L 2V8

www.summitgarden.com





Happy Kingdom
PLAYGROUND

1980 St. Clair Avenue West, Toronto, ON M6N 4X9

(Located at Stockyards Village, St. Clair Ave West & Weston Road)

Tel: 416-767-5888



SHOPPING . EATING . PLAYING

A new retailing concept | A new exciting experience for families



Other Nations Fresh Foods locations:

Mississauga: 2933-B Eglinton Ave West, Mississauga, ON L5M 6J3 Tel: 905-828-8888

Hamilton: Unit 445, 2 King St. West, Hamilton, ON L8P 1A1 Tel: 905-525-8188

Vaughan: 7600 Westonn Road, Woodbridge, ON L4L 8B7 Tel: 905-856-1988